

۲۵۰

هو الفتاح



LAQAFE

۱۶۴۵۰

۲۰۷۶۱۵





هو الفتاح العليم

فهرست المسائل الدينية التحقيقية

مما في هذه التحفة الشريفة والسوابق الأعظم
اعظم السوابق ٥ والعليقة المنيفة المعروفة بخلاصة
الايجاد ٥ في حقايق اسرار المبدء والمعاد ٥
المشتملة على اربعين لؤلؤا من اللوالي اللدنية
من قبل خاتمة ومن بعد فاتحة في نبذ يسير
يسير من اسرار الايجاد ٥ صلى الله عليهم
ما قد سلم اليهم امر الخلائق والعباد ٥
ثم التتميم بفذلكة في سبب النظم وعلة
تسويد هذا السواد ٥ مستعينا بالله عز وجل
وسائلا من فضله العميم التوفيق والسداد ٥

فهرست ما في فاتحة الكتاب

في الاستعاذة باسم الله تعالى وباسمائه الصفتية والفعلية

و في التصنيف مما منه يراد و في كمية اللوالي
الموضوعة لبيان المراد و في الفارسية للاشهاد

اللؤلؤ الاول في بيان خلاصة التوحيد والتحميد

فيه حقايق حقية في الاستعاذة و في البسملة
و في التحميد لله تعالى و في هدايته تعالى الى اتباع من بدا الدعوة
و في حمد ذاته تعالى و في تجرده تعالى عن جميع الصفات و في بيان
علل تجرده تعالى و في كينونة ذاته تعالى و في عينية بعض
صفاته تعالى و في صفاته الثبوتية و في انه تعالى هو
و في نفي شبهة التعدد عنه تعالى لكثرة الاسماء و في
ان الاسماء للتعبير عنه تعالى و في انه تعالى يعلم ذاته بذاته في مرتبة
ذاته المقدسة عن الصفات و في معنى كان الله ولم يكن معه شيء
والان هو الان كما كان و في تقدسه تعالى عن العموم وعن الخصوص
و في المثل الاعلى لا امتناع تعريفه وتعرفه تعالى و في ان الحادث
لا يمكنه التعريف بكلام الحادث عن القديم تعالى و في عدة كلية

و في تعيين العقل الذي هو حقيقة النبوة و تعم ... عنها ... الاول ...

و في تطابق ما قد كان بينه في البيت الشاهد

و في منتهى التعريف عنه تعالى و في ما اختص به تعالى و في
الاشعار على معنى سورة التوحيد و في ان العجز عن درك
الادراك ادراك و في التخلص و في الاستشهاد
بكلام الاديب و الفارسية و يتلوه اللؤلؤ الثاني

اللؤلؤ الثاني في خلاصة الابداع والاختراع والجاعل وخصائصها

و فيه براعة استهلال للاشعار على معنى الابداع والاختراع
و فيه بيان ماهية الابداع و علة الصنع و ماهية
الاختراع و القلم و اللوح و بيان علم الله تعالى
على المعلوم و نفي العجز والبخل عنه تعالى و بيان قوله ع
فالنفي في هو تشبيها مثاله و في الفرق بين الواجب والجائز
و في قول النبي ع خلق الله تعالى ادم على صورته و في بيان
كمال قدرة الله تعالى و في قوله ع جف القلم و في اسم موجد
الاول و في انه ص مكين على العرش و في انه ص خليفة
الله في الكونين و في انه ص يرث الارض و في انه

سيد خلق الله و في انه ص متعلم الحكمة من الله تعالى
و في انه ص اشهده الله الانفس والآفاق و في انه ص
ولي الله في ملكه تعالى و في القلم الرطب و في اللوح الحادث
و في نفي شبهة الغلو و في تمييز الربوبية و
العبودية و في الفرق بين الاحداث والابداع
و في فضل الله تعالى و في عدل الله تعالى و في ابداع السبب
واحداث المسببات و في انه ص اعظم خلق الله قدرا
و في سر آية انا عرضنا الامانة على الجبال و في سر
آية الرحمن على العرش استوى و في سر قوله ص اي
لواء الحمد و في قول الله تعالى انا اعطيناك الكوثر و
في سر قول الله تعالى واحسن كما احسن الله اليك و في
التخلص و في الاستشهاد بقول الاديب و في الفارسية

اللؤلؤ الثالث في خلاصة التجلي الثاني للاول

وفيه رقايق خفية في بيان غنائه تعالى و في علة الايجاد

و في انه لولا العلة الغائية لكان تعالى عابثا تعالى عن ذلك
و في مهية مجهول الثاني و في الاشارة الى النيرين في حالة
المقابلة و في قول علي ع لكميل ابن زياد ره نور اشرق من
صبح الازل و في سر قوله ع من عرف نفسه فقد عرف ربه
و في اسماء الله الخاصة والعامة و في الفرق بين المجهولين
و في سر قوله ع لقد علمني رسول الله ص علما وانا علمته عليا
و في سر ما في القدسي لولاك لما خلقت الافلاك ولولا علي ع لما
خلقتك و في سر قول النبي ص من رآني فقد راى الحق
و في سر قوله ص علي مع الحق والحق مع علي يدوران معا
و في قوله ص اعرفكم بنفسه اعرفكم بربه و في سر قوله ص ما
عبد الله بشي بعد معرفة الله افضل من الصلوة و في القبلة
و في سر قوله تعالى واستعينوا بالصبر والصلوة وقول علي ع الصبر محمد
والصلوة انا و في حقيقة الكعبة والمقام و في التخلص و
في الاستشهاد بشعر الاديب و الفارسية

اللؤلؤ الرابع في خلاصة الامانة

و فيه تحقيقات حقية وتوفيقات حقيقية منها في
براعة الاستهلال و في مهية الصلوة و في ماهية الامانة
في قوله عز وجل انا عرضنا الامانة الاية و في انها لواء الحمد
و في موجبات الحمد و فيما يفرق به بين الخالق
والمخلوق و في قوله تعالى ان الله وملائكته يصلون على
النبي و في ان الرسول ص امين الله تعالى و فيما امر الله تعالى
رسوله بالقيام لاداء الصلوة و في استقبال النبي ص و
في سر سبع المثاني و في سر قوله ص اوتيت لواء الحمد و
على حامله و في معنى القرآن والفرقان و في معنى الكوثر
وساقيه و في معنى السلسبيل ومن يسقيه ومن يسقى م
و في معنى قوله ع انا الشاهد وانا المشهود و في قوله ع
انا الساجد وانا المسجود و في سر قول الصادق ع من عرف
الفصل من الوصل والحركة من السكون فقد بلغ مبلغ [illegible]

و في الاشارة الى قوله ص لي مع الله وقت و في مصداق
الحكم كقوله ع لنا مع الله حالات نحن فيها هو و في نحو ابن المباهلة
و في نحو ما قد خرّ الصادق ع مغشيا عليه في اثناء الصلوة
و في نحو ابن النور و في نحو ابن وجاء ربك والملك صفا
صفا و في التصريح باسمي المجولين و في الاشارة الى
جمال الله وجلاله و في السر والستر كما في حديث كميل
و في الاشارة الى حقيقة سبع المثاني و في صلوة
المجولين مع ما قد تضمنا اطرا و في الاشارة الى قوله تع
مرج البحرين يلتقيان و في قوله تع بينهما برزخ لا يبغيان
و في قوله تع يخرج منهما اللؤلؤ والمرجان و في التخلص
و في الاستشهاد بقول الحكيم و الفارسية و يتلوه

اللؤلؤ الخامس في خلاصة معنى الاقامة

و فيه اشارات شريفة في قيام النبي ص والولي ع للصلوة
و في طهارة الاصل مع الفرع للصلوة و في تكبيره ص

بما يتضمن معناه انه تع اكبر من ان يوصف و في التعليل الاشفاع
لعدم موصوفيته تع و في شهادته ص بالتهليل و
فيما يتضمن تهليله ص اثبات وجود الحق وعينية
صفاته تع و في النحو والعربية و الاشارة الى الاسم الكبير
اعني الله و نسبة الاسم الى حضرة المسمى جل اسمه و
في دقائق النفي والاثبات و في سر قول الصادق ع
في وصف الله تع عارف بالمجهول معروف عند كل جاهل
و في شهادته ص بالرسالة لنفسه و في سر شهادته ص
بالرسالة و في جعلها له ص و في سر قيامه ص
عند قوله قد قامت الصلوة و في سر تكريره ص
التكبير و في انه ص لم لم يشهد بالولاية و في
سر قوله ع فاين كان اسم محمد كان اسم علي و في انهما
لم لم يؤذنا قبل الاقامة و في سر قوله ص صلوة المؤمن
وحده جماعة و في التخلص و في الاستشهاد بقول الاديب و القاضي

اللؤلؤ السادس في خلاصة صفة التحريم والتكبيرات الافتتاحية
ن فيه مفاتيح لكنوز العبودية منها في انه ص كان ياتي
للصلوة بكل جزء من اجزائه وجوهره ن في انه ص لم افتتح الصلوة
بسبع تكبيرات ن في انهما كلاهما ص قد افتتحا معا
ن في معنى التكبير ن في سر التحريم ن في حضوره ص
عند ربه في صلوته ن فيما تجلى الله تع له ص ن في سر قوله ع
موتوا قبل ان تموتوا ن في قوله ع عجلوا بالصلوة
قبل الفوت ن في سر قوله ع عجلوا بالتوبة قبل الموت
وانه ص قد انفق ماله في الله تع ن في سر قوله ص من كان لله
كان الله له ن في الاشارة بكمال خصوصه واختصاصه ص بمقام
الوصل والاتصال كما ورد في القدسي ن في التعبير عن الاتصال
ن في سر قول الله تع اقيموا الصلوة واتوا الزكوة ن في التخلص
ن في الفارسية للاشتهاى تم يتلوه اللؤلؤ السابع
اللؤلؤ السابع في خلاصة كلام الله وايجازه فيما اوحى [illegible]

ن فيه لمعات باهرة منها في سر قوله تع ان الله يامركم
ان تؤدوا الامانات الى اهلها ن في قوله تع لئن شكرتم
لازيدنكم ن في سر قوله ع ان الله تع خلق العقل
فاستنطقه ن في انه ص كلمه الله وكلم وعلمه تع فتعلم
ن فيما تجلى الله تع له بدر ص ن في قوله ع ليس بين
الله وبين خلقه حجاب غير خلقه ن في الاشارة
الى القدسي من قوله تع وان سكت ابتدأته ن في
الاشارة الى ما في القدسي من قول الله تع ومن على
بيته فانا اى شيء ن في الاشارة الى حدوث كلام الله تع
ن في الاشارة الى قول الصحابة ان الكلام صفة محدث
ليست بازلية ن في المثل والتشبيه لسهولة
الافهام ن فيما كلم الله تع بموسى عن الشجرة ن
في انه ص لسان الله تع ن في الفرق بين قوله تع وما رميت
اذ رميت ولكن الله رمى وقوله تع عفا الله عنك لم اذنت

لهم د في التخلص د في الاستشهاد بقول المولوي د الكاشفية

اللؤلؤ الثاني في خلاصة البينونة بين الصانع والمصنوع

د وفيه تجليات قدسية منها في جمع الاسماء والصفات د
في الولاية كقوله تع هنالك الولاية لله الحق د في رؤية
الله تع حيث قال تع ما كذب الفؤاد ما رأى د في قوله
رأيت ربي في احسن صورة د في كيفية رؤية الله تع د في
اضافته صـ الى الله تع د في اتحاده صـ مع صفات الحق فيه
د في فردانية الله تع د في نفي الاتحاد مع الله تع د في
علة المنع من الاتحاد في بينونة الله تع وما سواه د
في بيان الفصل والوصل عنده تع د في التخلص د
في الاستشهاد بقول الاديب في المناجاة د الفارسية ثم يتلوه

اللؤلؤ التاسع في خلاصة الكلام والمحاورة فيمن كان بالنظام

د فيه درة نوع علمية وحقائق نوع عقلية منها في قول الصادق ع
خلق الله العقل الى ان قال ع قال تع له اقبل فاقبل ثم قال له

ادبر

ادبر فادبر د في بيان اقبال العقل وادباره د
في انه صـ هو العقل د في سر قوله ع ثم استنطقه
د في انه تع اوجد الكلام بلسان محمد صـ د في امتناع
حدوث الكلام عنده تع الا بالابداع د في علة ذلك
الامتناع د في بيان اسماء الله تع انها توقيفي وما من
احد يسمع او يقول انه تع كلام د في قول الصادق ع كان
الله ولا متكلم د في قول علي ع لم يسبق له حال
حالا د في انه اختلاف الحالات من شأن الممكنات
د في انه تع فرد ولا تصحبه الاوقات د فيما يختص من
فضل الله تع عليه صـ الحدوث كلامه منه صـ د في
الاستشهاد بآيات وليي الله الذي نزل الكتاب وهو
يتولى الصالحين د في الاستشهاد بان الصادق ع
كان يصلي فلم يزل يكرر الاستغفار حتى غشي عليه
وقال ع ما قال د في التخلص د في الاستشهاد بقول الاديب د
الفارسية

اللؤلؤ العاشر في خلقة صفي الله آدم الأول وتعليمه الأسماء

و فيه أصول جمة وفروع مهمة منها في أنه صلى الله عليه وسلم
لم يزل يصلي عليه ما لم يزل يصلي لذكره و في
قوله أوتيت جوامع الكلم و في أنه آدم الأول
وعلم الله تعالى الأسماء كلها و في أنه علمه أسماء
الأكوان لا الإمكان و في الفرق بين الأكوان والإمكان
و في التعليل بأنه بائن بذاته عن الإمكان و في أنه
علمه علم ما شاء وهو لم يشأ إلا ما شاء الله و في قوله
ولا يحيطون بشيء من علمه إلا بما شاء و في أنه علمه ما
الذوات من الأسماء والصفات و في أنه علمه أسماء الله
وأسماء ما في الكون من بعد ابتداء المسميات من الإمكان
لا من قبل الابتداء ولا في الإمكان و في أنه علمه كلا منهما في
دفعة واحدة و في سر قوله أنا النقطة تحت الباء
وقوله العلم نقطة و في نقطة علم الله فيه أنها مستوعبة

الكثرة

الكثرة في الوحدة و في أنها أي النقطة جامعة لما نعت
و في أنه أوتي جوامع الكلم و في أنه ما أعطاه
الله عطاء إلا وقد أعطاه علياً و في سر قوله
أنا مدينة العلم وعلي بابها و في التخلص و في
الاستشهاد بقول الحكيم و الفارسية

اللؤلؤ الحادي عشر في خلقة صفي الله الكليم وفيه مع جدله منه

و فيه شوارق إلهية وبوارق ربانية منها في سر قوله
ما معناه أن هذا العلم مجبول في القلب لا سيما فيه و في
كلام الله تعالى أنه ليس فيه بنفسي ولا بهمستي ولا بلفظي
كما ظن و في أنه أجل من أن يتكلم في أزل بالحاء
لصمديته و في أنه لا يرتقي أحد إلى عالم الأسباب ولا يتعالى
رب الأرباب ولم يسمع من الأطباء بأنه يتكلم في أزل
أم استفادته من واضع اللغة في الحدوث تعالى الله عنه
و في أنه كان ولا متكلم و في قوله إنما كلامه سبحانه

نعلمنه د في انه تعالى اوجد كلامه فيه د في انه
كلام الله تعالى د في انه ص نور الله المتجلي لمن ينتظر
في التخلص د في الاستشهاد بقول العارف د الفا
اللؤلؤ الثاني عشر في صدق الخاتم الكلام فيه نفسيا للذكرى
د فيه جنات تجري من تحتها الانهار منها في انه ص
كلام الله تعالى وبه ص قوام الكلام د في كلام الله
النفسي د في سر قوله تعالى قل نزله روح القدس على
قلبك وقوله تعالى لا يمسه الا المطهرون د في قوله تعالى
وانه لذكر لك ولقومك د في معنى صلوات الله
عليه ص د في الاشارة الى قول الله تعالى انا نحن نزلنا الذكر وانا
له لحافظون د في تفكره ص في نفسه ذكر كقوله ع
من عرف نفسه فقد عرف ربه د في انه ص لما التفت
الى عالم الآفاق من بعد التفاته الى نفسه ص د في انه
وجد في نفسه من علم الله الكوني كلامه المسمى بالقرآن المجيد معينا
وباطنا غيبيا

نقطة

نقطة ثم في مرآت المقابل وعالم الآفاق وظاهر الشهادة
مثلها وذلك هو الفرقان د في كيفية حصول الاحرف
دالكلم وجميع اللغات من النقطة د في اثبات نوع
من الوحدة ونفي الاتحاد مع الله تعالى د في الردع
د فيما يصح وحدة الوجود د في انتفاء الوحدة
د في الاستشهاد بقول الله تعالى لآدم ع حيث يقول شققت
اسمه من اسمي د ايضا بقوله ص لعلي ع جسمك جسمي
د في سر قوله تعالى وعلم آدم الاسماء كلها د في الفرق
بين الاسم والمسمى يكشف هذا الغطاء د في التخلص
د في الاستشهاد بقول الحكيم د الفارسية
اللؤلؤ الثالث عشر في صدق صبح كلامه ص فيه للذكرى لمن الذاريات
د فيه اسرار خفية وانوار جلية منها في ان النقطة كلام
معنوي واني النزول في قلبه ص د في انه ص لما التفت الى
نفسه صار الكلام نفسيا د في التشبيه لسهولة الافهام

التفرقة

و في سيره صم في عالم الغيب و في سيره صم في الغيب و
الشهادة معًا و في الاشارة الى قوله صلعم تفكروا في
الاء الله ولا تتفكروا في ذات الله و في الاشارة الى التفاته صم
من الغيبة الى الحضرة و فيما صار الكلام حسنًا من بعد ما
قد كان نفسيًا و في تشبيه الكلام من لتسهيل التعريف و
التعرف و في تطبيقه صم الانفس والافاق و في قبلته صم
و في مسجده صم وصلوته و وقت ما يؤديها و في اخذ
البسملة من الباء والسين والميم و في ذكره صم و في انه صم
كلما ازداد ذكرا ازداد خوفا من مقام ربه تعالى و في انه صم ما خاف
مقام ربه الا وقد صلى الله عليه بمزيد العلم واراه الذرات
و في سر قوله تعالى لئن شكرتم لازيدنكم و فيما بصره الله تعالى
عوالم الاكوان و فيما قواه الله تعالى منطقا على الكلام
و فيما سلم اليه صم العوالم بما فيها بالتمام و في سر قوله في الدعا
سهل اللهم لنا سبيل المخرج وقوله لا يتحرك شيء الا باذن الله

في التخلص

و في التخلص والاستشهاد بقول الاديب و الفارسية

اللؤلؤ الرابع عشر في خلاصة معنى البسملة

و فيه شواهد الهية وفوائد ربانية منها فيما انطقه
الله صم بالبسملة و في سيره صم في كل عالم باهله من
الذرات و في رؤيته صم الذوات الاكوانية
المجردة عن جميع الشؤونات و في الاستشهاد بقوله تعالى كيف
تكفرون بالله وكنتم امواتا فاحياكم و في سقايته صم
الذرات بماء الحيوة من اسم الله تعالى و في احيائه صم ذرات
الكائنات و في التمثيل لتكسر صورة الاستبعاد و في
التخلص و في الاستشهاد و الفارسية ثم يتلوه

اللؤلؤ الخامس عشر في خلاصة معنى الرحمن الرحيم ولوازمها

و فيه فيوضات رحمانية وافاضات رحيمية منها
في تاثير اسماء الله الثلثة في البسملة في الحيوة والخلق
والرزق والموت و في الفرق بين الخلق من الابداع والاحداث

و في ان الذوات مخلوقات بالابداع والعوارض كلها
مخلوقة بتاثير الاسماء والصفات و في تاثير اسم الثانى اعنى اسم
الرحمن و في تخصيص الابداع وتعميم الخلق و في الاستشهاد
بقوله تع فتبارك الله احسن الخالقين وفي خلق الطير من
عيسى ع و في المقصود من الوجود و في امتناع موجود
اكمل منه ص والامتناع نسبة العجز والبخل على الله تع و في
استحالة مثله ص من غير مثله لامتناع نسبة النقص والجهل
على الله تع و فيما سببه الله تع للاكوان وكلام القران
و في سر قوله ع في الدعاء اللهم يا سبب من لا سبب له
و في معنى ان نعلم ص فعل الله تع و في سر قول الله تع ءانتم
تزرعونه ام نحن الزارعون و في الاستشهاد بقوله ع
نحن صنايع الله والخلق بعد صنايع لنا و في فساد
حجة المانع لاستلزام علية تع وتركيبه عز وجل و في تحديد
العلة والمعلول و فساد الحلول و في سر قوله ع ومن قال لم فقد علله

و في التوفيق بين معاني الايات في قول الله تع الله
يتوفى الانفس حين موتها وقوله تع قل يتوفيكم ملك الموت
وقوله تع توفته رسلنا وقوله تع والتي لم تمت في منامها
وبين الحكم و في انه ص محسن وهل جزاء الاحسان الا
الاحسان و في انه ص هو المحيي وسر قول الله تع ومن احياها
فكانما احيى الناس جميعا و في قول الصادق ع الرحمن اسم خاص
لصفة عامة والرحيم اسم عام لصفة خاصة و في نحلته
باذن الله وبتاثير الاسمين و فيما اراد الله ص في دايرة
الاكوان و في تفويض الامر اليه ص كما صرح به الصادق ع
في حديث محمد بن سنان و في امتناع التفويض و
وجوبه و في وساطته وسببيته ص و فيما راى ص في
الصلوة وفي المراة و في التصريح باسمه ص واسم تشقيقه
و في التخلص والاستشهاد بقول المؤيد و الفارسية
اللؤلؤة التاسعة عشر في خلو صفة معنى الحمد في الالوهية والربوبية تخصيصها

ن في حقائق كالجنان الصاقورة والحدائق الباكورة
منها في تأويل قول الله تعالى وبلدة طيبة ورب غفور
ن في قوله تعالى وقليل من عبادي الشكور ن فيما انطق
الله تعالى محمداً ص بالحمد ن في النحو والعربية ن في معنى
الحمد لله ن في معنى الربوبية ن في معنى العالمين ن
في التعليل لسهولة التأويل ن في سر قول الصادق ع في ان الله تعالى
عارف بالمجهول ن في الفرق بين المعرفة والعلم وسر قوله ع ان
لله تعالى علمين الحديث ن في سبب الاضافة ن في ذكره
الربوبية من دون الالوهية ن في سر قول الصادق ع
العبودية جوهرة كنهها الربوبية الحديث ن في قوله تعالى في
القدسي كنت كنزا مخفيا ن في قوله ص اعرفكم بنفسه
اعرفكم بربه ن في قوله ع بنا عرف الله ولولانا ما عرف الله تعالى
ن في انه ص عرف الذرات بربوبيته تعالى لا بالوهيته تعالى ن في
التعليل بان الالوهية من معلومات الله تعالى الخاصة فلا يعلمها الا هو تعالى ن

في نصيبه ص من الحلم وفيما امره الله تعالى بالاحسان ن في احياء
الكائنات ن فيما اتخذوه ص ربا من دون الله تعالى ن في
قول الصادق ع من عبد الاسم دون المعنى فقد كفر ن في غيرة
الله تعالى ن في استماعهم التحميد منه ص ن فيما عرفوه ص في مقام
العبودية ن في تحميدهم لله تعالى معه ص ن في الاستشهاد
بقوله ص سبحنا فسبحت الملائكة معنا ن في سر قوله تعالى
الست بربكم ن في قول العسكري ع وروح القدس في
جنان الصاقورة ذاق من حدائقنا الباكورة ن فيما اذن
جبرئيل كيوم الحج والخليل ن في اجابة الذرات ن
في طوف الذرات بحوله ص ن في وقوف الذرات
ن في الاشارة الى ما سيظهر من الامكان ان شاء الله المنان
ن في حقيقة بيت الله تعالى والمستجار ن في التخلص ن
في الاستشهاد بقول العارف ن الفارسية

اللؤلؤ السابع عشر في خلاصة معنى قوله تعالى الرحمن الرحيم

ف فيه عينان نضاختان وجنتان مدهامتان منها
في طوف الذرات ووقوفهم ف في توهمهم فيه ﷺ ف
في توهمهم في الله تعالى وفيه ﷺ بالعلية والمعلولية ف في
توهمهم فيه ﷺ بمعية الله تعالى من غير ان يكون مخلوقا ف في قول
الصوفية من عبد الاسم مع المسمى فقد اشرك ف في تكملة
بالرحمن والرحيم ف في اعتراف ﷺ بالافتقار ف في الفخر والعبودية
ف فيما سبح الله تعالى ف في انه رحمن ورحيم لا بالعكس ف في
معرفة الصفات ومعرفة الذات ف في دليل الذات ونفي معرفة
الذات بالصفات ف فيما يستلزم علية تعالى التركيب ف
فيما يلزم البين بين العلة والمعلول ف في ان المبتدى
والمنتهى من خصوصيات الحوادث ف فيما يمنع اثبات الله تعالى
من معية الصفات ف في مفاسد اثبات العلية لذاته تعالى
ف في انه سبحانه خالق كل شئ ف في فاقة الخلق البشر ف
في عهد النبوة والولاية ف فيما امتحن الله تعالى به الذرات

في انه

ف في انه تعالى كما اراه ﷺ الذرات اراه بالذرات ف في
عهد بعض من دون بعض ف في حجة العاهد ف في غدر
المانع ف فيما ولى المانع عن الطواف ف فيما صلى الله عليه
وعلى ما منه في المرات ف في التخلص والاستشهاد
بقول الشاعر والفارسية ثم يتلوه

اللؤلؤ الثامن عشر في خلاصة معنى قوله تعالى مالك يوم الدين

ف فيه زواهر الربوبية وجواهر العبودية منها في
اختصاص صفة الكبرياء لله الغني المطلق مع ف في رداءة الطا
في رداءته ف في الدعاء على الطامع ف في قانون العبودية
ف في جبانة العبد المتواضع ف في الدعاء للخاضع ف في
افتراق الذرات ف في استكبار اهل الغرور ف في
المتمسكين بالحج واحتجاجاتهم ف في انه ﷺ مبين كالشمس
فلم ينكره الا من كان كالخفاش ف في سبب الانكار ف
ف فيما قاس المنكر ف فيما انطق الله بقول مالك يوم الدين

ف في النحو والجبرية ف في اختصاصه ع بالعبودية
ف في انه ع مالكه ع وهو من الله تع على الملك مليك
ف في انه ع يد الله وسر قوله تع تبارك الذي بيده الملك
ف في انه ع اجل من ان يقعد في مقعد وعنده فعبد كما قال الله تع في المتقين
في مقعد صدق عند مليك مقتدر ف في انه ع يوم الدين
باعتبار ف في انه ع ليلة القدر وان عليا يوم الدين باعتبار
اخر ف في انه ع مليك وان عليا ع وزيره ف في عهد
الولاية ف في انه ع يد الله في قوله تع ان الذين يبايعونك
انما يبايعون الله يد الله فوق ايديهم ف في سر قوله تع
ان الله اشترى من المومنين انفسهم واموالهم ف في
انه ع خليفة الله في الملك وانه ع آدم الاول ف في قوله ع انا
العابد وانا المعبود ف في قوله ع في الجامعة ومن قصده
توجه بكم ف في قوله ع من عبد الله بالتوهم فقد كفر ف في
قوله تع من يطع الرسول فقد اطاع الله ف في مهية النبي

والعالم

والعبادة والعبودية ف في سر قوله تع انما وليكم الله ورسوله الاية
ف في التخلص والاستشهاد بقول الحكيم ف الفارسية
اللؤلؤ التاسع عشر في خلاصة معنى صلوته ص وصلوات الله عليه
وفيه فوايد الهية وعوايد ربانية منها في صلوته ص
ف في صلوات الله عليه ف في انه ص مستفيض ومفيض
ف في ماهية الصلوات والصلوة ف في انه ص كلما اجتهد
في العبادة يزيد الله عليه في الصلوات ف في انه ص صلى
عليه باداته ماقد كان وما سيكون من الاكوان
ف في سر قوله ص ماعرفناك حق معرفتك وما عبدناك
حق عبادتك ف في ماهية الكوثر ف في انه ص احسن
كلامه ص وعرف الانام مقامه ص ف في هرب الذرات
عند لما ظنوا انه ص ف في قوله تع ارايت من اتخذ الهه هواه
ف في التعليل بانه يبتني على الفساد من عدم الواسطة
ف في التخلص والاستشهاد بالفارسية تم يتلوه

اللؤلؤ الثامن والعشرون في خلاصة معنى قوله تعالى إياك نعبد وإياك نستعين

ف فيه جنات الأمان وروضات الإيمان منها في من
كفر وفي من أسلم من الكائنات ف في بيان بعثة الإسلام
ف في ترحمه صلى على الكائنات ف فيما أحوج الكائنات إلى
الإيمان ف فيما انطق الله تعالى ف في المثل والتشبيه للتفهيم
ف في تجاوزه عن الغيبة إلى الحضرة ف في تعليمه الكائنات
ف في استقباله وخطابه ف في النحو والعربية والحصر ف
في قوله تعالى إياك نعبد وإياك نستعين ف في سر ما جاءها
بهذه اللفظة المباركة ف في نسبة الفعل إلى ما سوى الله تعالى
ف في قوله تعالى وما تشاءون إلا أن يشاء الله ف في الاختيار
ف في السعادة والشقاوة ف في تقديم العبادة على
الاستعانة ف في التشبيه لسهولة الإشعار ف
في التشبيه الأخص ف في جهده صلى مع الله وأجره من الله تعالى
ف في قبلته ف في المسلم وصادق الوعد ف في معنى ابريز التفهيم

تحكم

ف في حقيقة معنى العبد والمستعين ف فيما تعدى الأمانات
منه إلى غيره من الكائنات ف في ولايته وولاية أوليائه
ف في التشبيه لتقريب الأفهام بأن علياء محدث من الله تعالى
وسلمان من علي ف في التخلص ولا استشهاد بقول المؤدب ف الفاتحة

اللؤلؤ التاسع والعشرون في خلاصة معنى البيعة

ف فيه بحار النور وعيون من الكوثر والكافور منها في حقيقة
حج الأكبر ف في الأضحية ف فيما ينادي المناد للعاكف والباد ف
في سر قول الله تعالى إن الله اشترى من المؤمنين أنفسهم وأموالهم
ف في البيع اللازم والخيار ف في الثمن والمثمن ف في قوله تعالى لن
تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون ف في عبادة عبد الله العاشق
ف في العاشق الصادق ف في استحالة رؤيته تعالى إلا في رؤية
محمد وعلي ف في المبايعة الصحيحة ف في فساد بيع الغائب
ف في قوله تعالى في القدسي من عشقني عشقته ومن عشقته قتلته
ومن قتلته فعلي ديته ومن علي ديته فأنا ديته ف في

اخلاص المخلص واجره و في العبد المستعين و في المخلص نفخ الله
والتخلص والاستشهاد بالفارسية ثم يتلوه

اللؤلؤ الثاني والعشرون في خلاصة معنى الابتلاء

و فيه من غرايب اسرار الربوبية فذلكة ومن عجايب اثار
العبودية معركة منها في قول الله تعالى زين للناس حب الشهوات
باراءتها الكاينات و في سر قول الله عز وجل ان الله مبتليكم
بنهر الخالد و في حقيقة البيعة والابتلاء و في ابتلاء
الكاينات باراءتهم الكروب والبلاء في مشهد يقال له
كربلاء و في وحشة الكاينات من مشاهدة نزال البليات
و فيما ابين ان يحملنها واشفقن منها وفي الذي حملها و في التصريح
باسمه المبارك و في انه عليه السلام ثار الله و فيما خوطب به بالنفس المطمئنة
كما صرح به الصادق عليه السلام بانها نزلت فيه خاصة و في سر قول السجاد في
المنامات بالنبي وجنتي و في التمثيل لدفع الابهام و في سر قول
النبي ص حسين مني وانا من حسين و فيما اعطاه الله تعالى لاستشهاده

وفيما ورثه عليه السلام من امامته و في انه مجمع لاصل الامامة
والحسن عليه السلام لفرعها و في سر قول الصادق عليه السلام في تفسير قول الله
مثل الذين ينفقون اموالهم في سبيل الله الاية حيث
قال عليه السلام الحسن عليه السلام ليس من السنابل والسنابل اولاد
الحسين وسايرهم قايمهم اعلمهم و في رواية افضلهم
و في حقيقة الجنة وتعيينها لهما وانها عليهما السلام و في قول
النبي ص فيهما الحسن والحسين سيدا شباب اهل
الجنة واختصاص الحسين عليه السلام بسيادة الشهداء و في
ان الحسين عليه السلام سيد والشهداء من اصحابه عليه السلام عبيده
و في انه عليه السلام واصحابه هم الموفون بعهد الله ثم و
في التخلص والاستشهاد بقول الحكيم و الفارسية

اللؤلؤ الثالث والعشرون في خلاصة معنى قوله تعالى اهدنا الصراط المستقيم

و فيه مشارق الانوار ومطالع الاسرار منها في ما ابين ان يحملن
امانة الله ثم و في تحيرهم على الاعذار و في رجائهم وخوفهم

د في طوافهم حول البيت وانهم هم المرجون لعفوه تعالى د في انه
حينئذ كان مصليا مستقبلا د في تعليمه ص اياهم سبيل
الاعتذار د فيما انطقه الله ص بالاستهداء د في قوله تعالى
اهدنا الصراط المستقيم د في قوله تعالى صراط الذين انعمت
عليهم الخ د في الاشارة الى المنعم عليهم د في الاشارة الى
المغضوب عليهم د في تعريف الضالين د فيما قال
الله تعالى لموسى بن عمران ع اني اغفر لمن استغفر الا قاتل
حسين بن علي ع د في الاستشهاد بقول الله تعالى وما ظلمونا
ولكن كانوا انفسهم يظلمون د في تفسير الصدوق ع لرفع
الابهام عن تلك الشريفة د في الاستشهاد بقوله تعالى فلما
اسفونا انتقمنا منهم د في ان الحسين ع ثار الله وسر قوله تعالى
وما رميت اذ رميت ولكن الله رمى د في التخلص د في
الاستشهاد بقول اديب العجم والفارسية

الاستشهاد والتوجيه

اللؤلؤ الرابع والعشرون في خلاصة معنى الصراط الموصوف بالاستقامة

ود

د فيه جنات عالية لا تسمع فيها لاغية فيما انطق الله تعالى
محمدا ص لتعليمه ص اياهم معاذيرهم د في تلقينه ص اياهم كيف
كان د في معنى الاستهداء د في الاعتراف بالتقصير في عبادة
الله تعالى د في المثوبة والانابة د فيما معناه الهنا عاملنا
بفضلك ولا تعاملنا بعدلك د في ان الحسين ع يستحق
اجره من عدل الله تعالى وما سواه مرجون بره ع من فضله تعالى
د في معنى قوله تعالى اهدنا الصراط المستقيم الخ د في صراط
من قد انعم الله تعالى عليه د في استقامة الصراط بنحو ما قد
قرره الهندسي والرياضي د في معنى قول الامام ع في الصراط انه
ادق من الشعر د في سر قول العالم ع في المغضوب عليهم
وفي الضالين بانهم هم اليهود والنصارى د في استعاذة
الكائنات بالله تعالى واستهدائهم منه تعالى د في بيان صراط
الحق على ما يوافق الحكمة د في مناجات الكائنات د في
تقديمهم الحسين ع امام الطلبات د في التخلص والاستشهاد بالفارسية

اللؤلؤ الخامس والعشرون في خلاصة معنى التوبة

و فيه روضات الرضوان ورياض الغفران منها في اجابة المضطرين
و في قوله تعالى واني لغفار لمن تاب وآمن وعمل صالحا ثم اهتدى
و في قوله تعالى توبوا الى بارئكم وقوله تعالى فاقتلوا انفسكم و
في قوله تعالى جاهدوا في الله حق جهاده و قوله تعالى اوفوا
بعهدي اوف بعهدكم و في عهد الله تعالى انه كان مسئولا
و في التوبة والاستغفار و في المخلص والمخلِص
و في قوله تعالى قوموا لله قانتين وقوله تعالى لا تقنطوا من رحمة الله
و في قوله تعالى واسئلوا الله من فضله و في الاستشفاع
بهم الى الله تعالى و في انه ص سر الحقيقة فلا يشار اليه كما قال ع
كشف سبحات الجلال من غير اشارة و في انه ص هو آدم
الاول فقول الله تعالى اذ قال ربك للملائكة اسجدوا لآدم و
في انه ص معلم الكائنات ومبجلهم و في سر قوله ص من
علمني حرفا فقد صيرني عبدا و في انه ص حقيقة باب الحطة
و في الهيكلة

وقوله

وقوله تعالى فاقتلوا انفسكم و في قوله تعالى وادخلوا الباب
سجدا نغفر لكم الآية و في ردبة الله و في التجلي و في المثل
والتشبيه لتقريب الافهام و في التخلص والاستشهاد
بقول الاديب و الفارسية ثم يتلوه

اللؤلؤ السادس والعشرون في خلاصة معنى الركوع وذكر شيء منه

و فيه اشارات سرمدية وامارات ابدية منها في صلوته ص
واستقباله و سر قوله ص انا كالشمس وعلي كالقمر و
في انه حينئذ كان يصلي صبحا عند انتهاء ليلة القدر و
في سر قوله ص علي كان مع الانبياء سرا ومعي جهرا
و في الاخبار عن اصحاب الحسين ع بانهم كانوا يصلون
حول البيت و في صلوتهم وائتمامهم بالنبي ص و
في سجود التائبين وفرار المتكبرين و في تصفيف
صفوف اصناف المصلين و [illegible]اجدين و في ان
التائبين خروا على اذقانهم سجدا وبكيا و في خضوعهم ص

والخشائص الى الركوع ف في ذكرهم من الانحناء ف في
ذكرهم من حدوث نفسه ف في سيرهم السرمدي
في ركوعهم ف في تحيتهم لتابعيهم ف في الطها عبودية بشرهم
لله تعالى فيما اعطاه ف في جامعيته لصفات الله تعالى ومظهريته
لاسمائه واياته تعالى ف في قوله ما عرفناك ولولانا ما
عرف الله ف في معرفة الله تعالى بالصفات والاسماء والايات
ف في انه لم يعرف الله بالحواس الا من قد اشرك وقاس ف
في انواع القياس ف في قوله تعالى اذا لذهب كل اله بما خلق
ف في فساد معرفة الله تعالى بالتشبيه او التعطيل ف
في من عرف الله تعالى باسم او صفة من دونهم ف في كماله
ف في سر قول الله تعالى قل هذه سبيلي ادعوا الى الله ف
فيما كان منهم يركع ويستقبل ف في سجودهم والساجدين
ف في القائمين والمؤمنين بهم ف في تعليمهم التسبيح
لله تعالى لجميع الكائنات ف في النحو والعربية ف في قوله

فسبح باسم ربك العظيم ف في التخلص والاستفهام
بقول اديب العجم ف الفارسية ثم تسلوه
اللولو النشاو الفشيري في خلافيا عن الركوع وفي سجدته
ف فيه قرة عيون الخاشعين وقوة قلوب الخاضعين منها
في خشوعهم وفي قيامهم عن ركوعهم ف في ذكرهم عند
قيامهم عن الركوع ف في ذكرهم من قيامهم ف في التفاتهم
الى الصغار من اهل ولايتهم والى ما منهم في الاصلاب والارحام
ف في التفاتهم الى النوازل عن الاصلاب والسواقط
ممن عن الارحام مما يتولاه ف في المثل والتشبيه للشافع
والشهيد ف في تشبيه المايل الى الدنيا بالراكع ف في عصمة
الصغار من اهل ولايتهم ف في ذكرهم من القيام ف في
سجدتهم ف في استقبالهم حين سجوده وتعليمه السجدة
لما عداه من الساجدين ف في لم سجوده على الاعضاء
السبعة ف في ذكرهم من السجود ف في ذكر سجدتهم وانه تعالى

اعلى من وصف الواصفين و في قوله ع مدلوله اياته
و في ظهور قدرة الله تعالى بالمفعول كظهور الكسر بالانكسار
و في معنى التشبيه ونفي الحلول عن ذاته تعالى و في نفي الظرفية
والمظروفية والشخصية عنه تعالى و في نفي العلو والدنو و
البعد والقرب عن ذاته تعالى و في نفي التشبيه والنظير و
الشريك والوزير له تعالى و في نفي الدخول والخروج والنزول
والعروج عنه تعالى و في نفي الاطلاق والتقييد عنه تعالى
واثبات افعاله تعالى بارادته واختياره و في انه تعالى خالق لما
سواه و في قوله ع في توحيده تعالى يعرف به الاشياء
وهو تعالى لا يعرف بشيء و في انه تعالى رب لكل حديث
وبديع و في معنى قول النبي ص لا احصي ثناء عليك
و في انه تعالى اعلى من كل وصف وبيان و في قول
علي ع في الدعاء يا من دل على ذاته بذاته و في التخلص و
الاستشهاد بقول الاديب و الفارسية ثم يتلوه

اللؤلؤ الثامن

اللؤلؤ الثامن والعشرون في خلاصة ذكره ص من السجود بين

و فيه عيون من ماء الحيوة لاحياء قلوب الاتقياء
منها فيما اراه الله تعالى الممكنات واشهده ص الكائنات
و في ذكره ص من السجود و في اثر قيم هو ص من ذكره
وهمّ ولم والى ص و في ذكره ص نفسه المقدسة
والذرات سيرا وثباتا و في ذكره ص يوم
العهد ويوم الوفاء ويوم الاجر و في ذكره ص
حين اهوائه للسجود و في ذكره ص من سجدته
الاولى الموتة الاولى ومن قعود البين البين
في حد البينين و في ذكره ص من الثانية الثانية
ومن جلسته الاخيرة يوم استعمال الذخيرة و في
قوله تعالى قالوا ربنا امتنا اثنتين واحييتنا اثنتين
و في انه تعالى ما اراه ص اية الا وقد ازداده خشية
و في قوله تعالى له ص واعبد ربك حتى ياتيك اليقين
و فيما تجلى الله تعالى له ص في الركوع و فيما ظن ص

لقاء الله تعالى ف في لم ما قد وصف ص ربه تعالى بصيغة
المبالغة في الركوع ف في لم ما قد وصف ص ربه تعالى
باسم التفضيل في السجود ف في اقصى مرتبة العباد
ف في التخلص المعلوم وانه كيف يكون مجهولا ف في
الاشارة الى مقام العبد عند الله تعالى ف في اختصاص
علي ع بكمال العبودية ف في التقرب والاتصال
ف في الاشارة الى صراط الله ف في الاشارة الى المركز
والمحيط واحاطته تعالى ف في الاشارة الى قوله تعالى فاسجد
واقترب ف في قول الله تعالى واسجدوا واعبدوا ربكم وافعلوا
الخير ف فيما يسجد عليه ص ويستقبل اليه ف في التخلص
والاستشهاد بقول الاديب ف الفارسية
القول التاسع والعشرون فيما ذكره ص من بعد السجدتين
ف فيه جنات الخلود ونعيم الابود منها في ذكره ص
عند رفع الرأس من سجدته الاخيرة ف في انه ص صلى ركعتين

ومما منه في المرات كذلك ف في ذكره ص بالركعتين ف في
يوم النبوة والولاية ف في يوم الشريعة ويوم الرجعة
ف في الاشارة الى معنى الشريعة حيث قال تعالى ونريد ان
نمن على الذين استضعفوا في الارض ونجعلهم ائمة
ونجعلهم الوارثين ف في قوله ع الا وان لكل نفس
ميتة وقتلة ف في قول علي ع انا الذي اقتل مرتين
واحيى مرتين ف في قوله ع اولنا محمد واخرنا محمد
انا محمد ومحمد انا ف في سر حديث القدر حيث
يقول ع ليعلو مرة ويسفل اخرى ف في قوله ع حتى
يعود اسفلكم اعلاكم واعلاكم اسفلكم ف في ذكره ص
من قيامتين ف في قوله ص من مات فقد قامت قيامته
في قيامة الصغرى ف في جنتها وجحيمها ف فيما منهما
البكرة والعشي ف فيمن مات للكبرى ف في كيفية الكبرى
ف في جنتها وجحيمها ف في ابواب الجنان والنيران ف

في جنة خاصة د في التخلص والاستشهاد بالفارسية
اللؤلؤ الثلاثون في خلاصة معنى التشهد والشهادة له تعالى بالوحدانية
وفيه بحر مواج وسحاب ثجاج منها في شهادته صلعم بالنفي والاثبات
لخالص التوحيد د في اثبات القدم لذاته تعالى ونفي المخلوق القديم
له تعالى د في نفي الوقت والزمان والحيث والمكان لذاته تعالى
د في نفي القول من ثم ومهما ولما وماذا وبما واين لذاته تعالى
د في نفي الكم والكيف والاختلاف والاولية والاخروية
لذاته تعالى د في نفي الوصف والنعت والجسمية والجوهرية
والفوقية والعلوية عن ذاته تعالى د في نفي الاشارة اليه تعالى
ونفي المحسوسية والتشبيه والمحسوسية عنه تعالى
د في نفي الشريك والوزير والمثل والنظير له عز وجل
د في التعبير عن ذات الله البحث بالاسماء المقدسة وصفاته
الذاتية للاثبات بعد النفي د في انه ليس من اسم او صفة
او فعل ام ذات مما عدا ذاته تعالى الا وهو مخلوق له سبحانه

في رتبته له تعالى د في معنى قوله عم لا تحيط به الاوهام بل
تجلى لها بها وبها امتنع منها واليها حاكمها د في قوله تعالى
لو اردنا ان نتخذ لهوا لاتخذناه الاية د في اثبات المعاد
باقوى الدلائل واتقن البراهين د في قوله تعالى كل شيء
هالك الا وجهه د في قوله تعالى ما عندكم ينفد وما
عند الله باق د في ان النسبة والضمير في مثل هذه
الاية يرجع الى اسماء الله تعالى وصفاته لا الى الذات د في
انه صلعم مجمع لاسماء الله تعالى وصفاته وانه هو وجه الله تعالى
د في سر ما في القدسي من حيث يقول يا ابن ادم خلقتم
للبقاء وما خلقتم للفناء د في التشيع وفي قوله تعالى قالوا
انا لله وانا اليه راجعون د في التخلص والاستشهاد بقول
الاديب د الفارسية ثم يتلوه اللؤلؤ الحادي والثلاثون
اللؤلؤ الحادي والثلاثون في خلاصة الشهادة بالعبودية
والرسالة وخلاصة الصلوات عليه وعلى اله ص

ف فيه انوار الجبروتية واسرار اللاهوتية منها في النحو
والمربية وفي سيرة العقلي في المعاد ف في عبوديته
تعالى وسر الاضافة ف في معنى قول علي ع ما كان تعالى خلوا
من الملك قبل انشائه ولم يكن خلوا منه بعد ذهابه
ف في انه معروف به تعالى لا العكس ف في قوله ع اعرفوا
الله بالله والرسول بالرسالة ف في انه لم لم يقل في تشهده
اني عبد الله كما قال عيسى ع ف في لم ذلك وسببه ف في
سر قوله في تشهده واشهد ان محمدا عبده ف في التحسين
لقوله ف في اعترافه لنفسه بالعبودية ولربه بالمعبودية
وانه تعالى محمودية انه تعالى ف في انه محمود الصفات ف فيما
ازداده من الخوف والرجاء ف فيما اراه الله تعالى وما شرفه
من الامانة والرسالة ف في خوفه ورجائه ف في دعائه
ف في قوله اللهم صل على محمد وال محمد ف في اشارته
الى ما في نفسه والى ما منه ظاهر في المرآة ف في معنى

الصلوات

الصلوات ف فيما يجب الصلوات عليه ف في تبليغه
الرسالة ف في المثل والتشبيه لسهولة الافهام ف في
صلوات الله تعالى وما في المرآة وفي طبقة الذرات عليه
ف في قوله تعالى وان من شيء الا يسبح بحمده وانه لا يسبح بحمده
شيء الا بما قد صلى عليه ف في انه علة الوجود ف في
افتراق الموجودات وتحسين ما قد صلى عليه ناقيا
ف فيما اقتدى به وما اهتدى منه ف في صلواتهم عليه
وفي صلوات الله به عليهم ف في قوله عز وجل لا تقنطوا
من رحمة الله ان الله يغفر الذنوب جميعا ف فيمن تمنى
حد منزلة الحسين ع كقوله ع يا ليتني كنت معكم ف في اجر
المتمنى ف في الاصطفاء ف في قوله تعالى وسنزيد اجر
المحسنين وقوله تعالى وفضلناهم على العالمين ف في قول
العسكري ع والكليم البس حلة الاصطفاء لما عهدنا
منه الوفاء ف في الاشارة الى ان الاجر والثواب من لوازم

البليات فلكل من الكاينات كمثل ما قد ابتلى يوم العرض
والقبول اختبارا ى في بيان مراتب الابتلاء ى في الاشارة
الى جميع بليات الثقلين من انها باسرها جزء من كل ما قد
ابتلى به الحسين ع ى في معنى من تشبه بقوم فهو منهم
ى في سر قوله ع البلاء للانبياء ثم للاولياء ثم للامثل
فالامثل ى في التخلص والاستشهاد بقول الاديب ى
الفارسية ثم العربية ثم تبلوه اللؤلؤ الثاني والثالث في
اللؤلؤ الثاني والثلاثون في خلاصة معنى الصلوة والتسليم ى
ى فيه عيون وانهار وفي ما فيها اشجار واثمار منها
في صلوات الله تع وما عداه عليه ص ى في انه ص راى
بعين من الله جميع ما في الاكوان ى في الاشعار بمعنى صلوات
الله تع وصلوات ما في الاكوان عليه ص ى فيما صلى الله تع
عليه ص وسلم اليه ص ى فيما سلم الله تع عليه ص بقوله تع
السلام عليك ايها النبي ى في قوله تع ورحمة الله و

الكلام

بركاته ى في معنى الرحمة والبركات ى في معنى قوله ص
السلام معناه التسليم ى في انه تع قادر وانه ص فاعل
بامر الله تع ى في اثبات الاختيار ونفي الجبر ى فيما اراه
ربه تع بالذرات يوم الميثاق وفيما عاهده تع به ص اختيارا
ى فيما اقام الله الذرات في النشاتين وفي القيامتين
ى فيما خلقه الله تع على الاكوان لا الامكان ى فيما سلمه
الله تع اداء الاكوان من غير ما سيظهر عن الامكان
ى فيما سلم عليه ص تحية وفي قوله تع اذا حييتم بتحية فحيوا
باحسن منها او ردوها ى في ان الفقير لا يمكنه رد
التحية الى الله الغني ى فيمن لا يمكنه الرد بمثلها فكيف
باحسنها قد احسن اليه ص به لانه ص عبد والله تع احسنه ى في فقره ص
وسر قوله العبد وما في يده كان لمولاه ى في التاكيد لذلك
البيان ى في قوله تع ولا تنس نصيبك من الدنيا واحسن
كما احسن الله اليك ى في قوله ص السلام علينا وعلى

علم الله انه ص عبد
فلما اقر به ص بعبوديته

عباد الله الصالحين ى في معنى السلام ههنا [هنالك] ى في
قوله صلعم كلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته ى في
انه صلعم مصدر السلام ى وانه صلعم ظل الله تعالى على الانام
ى في التخلص والاستشهاد بقول الاديب ى القاشية

اللؤلؤ الثالث والثلاثون في خلاصة سلام الاختتام

ى فيه تحف الهية وهدايا ربانية منها في عطوفته ى
رحمته ووداده صلعم ى في انه صلعم لم لم يسلم على المؤمنين كما قد
سلم على الصالحين ى في التعليل لذلك بان المؤمنين
لم يصلوا عليه نادبا ى فيمن صلى عليه صلعم بالتقليد
ى فيمن صلى عليه باللسان من دون التحقيق ى فيما منعه صلعم
من التحية ى في ترحمه صلعم وما علم الله منه صلعم ى في خطاب
امته ى في قوله صلعم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ى في
معنى السلام هنالك ى في قوله ان احسنتم احسنتم لانفسكم
وان اسأتم فلها ى في سلامة المحسن المتقي في الولاية ى في العامل [على]

غبي بصيرة في الولاية ى في قوله تعالى فلن نزيدكم الا عذابا ى في قوله تعالى
يا ايها الذين امنوا لا تقربوا الصلوة وانتم سكارى ى في اهل الولاية
والذكر ى في اهل التحقيق وبيان قوله صلعم انما الاعمال بالنيات
ى في قوله صلعم نية المؤمن خير من عمله ونية الكافر شر من عمله
ى في البشارة التامة والاشارة الى قوله ع في الدعاء يا من يقبل
اليسير ويعفو عن الكثير ى فيمن لم يدرك الشهادة ولكنه
من اهل الذكر ى في تضاعيف اجورهم ى في الحسين ع و
اهل ذكره والتخلص ى في الاستشهاد بقول الحكيم ى الفارسي

اللؤلؤ الرابع والثلاثون في خلاصة معنى التكبيرات من بعد صلوته صلعم

ى فيه جوامع التوحيد ولوامع التمجيد منها فيما فرغ صلعم من
الصلوة وفي بيان وقت صلوته صلعم ى في المصلين صلعم ويوم
صلوتهما ى في عالم المصلي صلعم وعالم ما قد اراه الله تعالى فيه ما رأى صلعم
ى في الغيب والشهادة والعهد ى في دار التكليف والامتنا
ى في الامين والخائن ى في يوم الجزاء ى في تعليمه صلعم التكبيرات

لمن اصطفى بره ف في انه تعالى اكبر من ان يوصف بالخصوص مطلقا
في تلك العوالم ف في عالم الباطن والظاهر ف في الشهود والجبروت
والدهر والملكوت ف في الملك ف في عالم الامر ف في عالم
الامكان وعالم الوجوب ف وعالم القدس ف فيما تنزه الاوهام
وعينه الافهام ف فيما يشبه الالات وتحده الادوات
ف في كل من الدخول والخروج والنزول والعروج ف من
الحضرة والغيبة والقشر واللب ف من الازلية والاولية
والابدية والاخروية ف من الاحدية والواحدية والاملية
والسرمدية ف من العموم والخصوص والنصوص ف من الاطلاق
والتقييد والافراد والتعديد ف من كل داخل وخارج
وفاصل وجامع ومانع وواصل ف في معنى كل واحدة
من التكبيرات على حدتها ف في معنى الاولى بانه تعالى اعز
اجل من ان يمتاز ف في معنى الثانية بانه تعالى اكبر من ان يوصف
بنفي السوالب من الصفات عنه تعالى ف في معنى الثالثة بانه تعالى

اعز من ان يميز بنفي السوالب عنه تعالى ام باثبات الثوابت من
الصفات فيه تعالى ف في انه تعالى هو هو وما عداه انما المقدس
خلقه وخلقه غيره وان كان ذلك هو شئونه ف في قوله تعالى سبحان
ربك رب العزة عما يصفون ف في الاعتراف بالعجز عن وصفه تعالى
ف في التخلص والاستشهاد بقول المؤدب ف الفارسية

اللؤلؤ الخامس والثلاثون في خلاصة معنى الاختيار واثبات الخالقية نبوته

ف فيه تحقيقات عرشية وتوفيقات فرشية منها في
ان الملك لله تبارك وتعالى وفي مهية الملك ف في انه لا شريك
له تعالى مطلقا ف في فعل الله تعالى وفعل الممكن ف فيما اصطفاه
الله تعالى ومكنه في العرش ف فيما اخلقه الله تعالى ف فيما اراه الله تعالى
واشهده ف في اختلاف الذرات ف في قوله الارواح
جنود مجندة فما تعارف منها ائتلف وما تناكر منها
اختلف ف في العهد والبيعة ف في الاختيار ونفي
الجبر والاضطرار ف في حسن ابداع الله التكويني ف في الخلق

الثاني للتكليفي ف في مختار الذوات من مراتب الوجود من الروح ومن النفس ف في مختارهم من العقول فالاجسام ف في حملة العرش ف في خزان الجنة والجحيم ف في ملائكة الراكعين ف الصافين ف الساجدين ف القائمين ف في مختار كل منهم من القول والفعل والانفعال ف في المائلين الى عرصة الناسوت من الجن والانس والطير ومادون ذلك في البراري وفي البحر ف في الاشارة الى قوله ص لا يتم الامر الا بسبعة مشية وارادة واذن واجل وكتاب وفعل وانفعال ف في قوله تع ليهلك من هلك عن بينة ويحيى من حي عن بينة ف في قوله تع قيل اهبطوا في الارض ف في الاشارة الى قوله ع ابى الله ان يجري الاشياء الا بالاسباب ف في اختلاف الاوقات والاسباب لكل منهم على اختلاف المختار ف في الاباء العلوي والامهات السفلى ف في العنصر والمزاج والمواليد والنتاج ف في قوله تع

وما من دابة في الارض ولا طائر يطير بجناحيه الا امم امثالكم وقوله تع وان من امة الا خلا فيها نذير ف في انواع النذر ف في قوله تع ولقد كرمنا بني ادم وحملناهم في البر والبحر ورزقناهم من الطيبات وفضلناهم على كثير ممن خلقنا تفضيلا ف في انه ص سيد الناس والناس عبيده ف فيما يجب عليه ص من اداء نفسه ف فيما يؤول على العبيد بربوبيته ص ف في اتمام حجته ص ف في اشراقه ص على ظهر ادم ع ف في اشراقه على هياكل التوحيد من الامم ف في اشراقه ص في اصلاب ابائه الى حين حضوره ص ف في اصلية هيكله ص في عالم التراب كاصلية نوره وجوده في حضرة رب الارباب وشقيقه بعده ابي تراب ع ف في وقت اشراقه ص ف في اشراق شمس حقيقته ص من مشرق الازل على هيكله ص كالشارق على الشاخص لشبهها لسهولة الافهام ف فيما يوجد

من ظله في جهة المغرب و في نقصان الظل بارتفاع
الشارق و في انتفاء ظل الشاخص عند استواء الشمس
و في عكس ذلك عند افول الشمس و في قوله ع بعلو مرة
ولسفل اخرى و في نبوته الخاصة ص و ولايته ص ظهور خ
و فيما يجب وجوده ص عند ايجاد ما سواه و في انه لولا
ذلك لكان ثم نازلا في منزلته ص و في المفاسد المترتبة
على ذلك اي ان كان الامر كذلك و في انه ص يد الله
المبسوطة و في احاطته ص و في النصيحة والموعظة
و في قوله ع ما لبس له الدليل ليس على السبيل
و في قوله تعالى فماذا بعد الحق الا الضلال و في قوله تعالى
حكاية عن قول ابليس انا خير منه و في قوله تعالى ذلك
فضل الله يؤتيه من يشاء و قوله تعالى ام يحسدون الناس
على ما اتاهم الله من فضله و في الاستشهاد بقول النبي ص

اللؤلؤ السادس والثلاثون في خلاصة الامامة والخلافة

و فيه من جواسيس الحواس علاوة و من نواميس الناس
ايات منها في قولهم ص من مات و لم يعرف امام زمانه
فقد مات ميتة جاهلية و في امامته ص و مهدية معرفته
و في غيبوبة هيكله ص سلفا و خلفا و في حضوره ص
في زمن النبوة والولاية و في قول علي ع ان غايبنا
اذا غاب لم يغب و ميتنا اذا مات لم يمت و في
اخباره ص بقيام القائم ع و بعلاماته الى ان قال ص
كنيته كنيتي و اسمه كاسمي و في قول علي ع
اولنا محمد و اوسطنا محمد و اخرنا محمد و في قوله ع
ايضا انا محمد و محمد انا و قوله تعالى في اية المباهلة حيث قال
و انفسنا و انفسكم و في قوله ص لعلي ع انت نفسي التي
بين جنبتي و في قوله ص له ع ايضا لحمك لحمي و جسمك
جسمي و في قول الهادي ع في الجامعة بكم بدء الله و
بكم يختم و في قوله ع ايضا ان انواركم و طينتكم واحدة

و في اشراق نورهم ص على اجسادهم و في الاشارة
الى قوله تع فيهم حيث يقول في بيوت اذن الله ان
ترفع ويذكر فيها اسمه الاية و في التمثيل والتشبيه
لسهولة التعريف من ابدانهم ونورهم ع و في طهارة
الاصلاب والارحام منهم ع ومن ابائهم وامهاتهم
و في انهم ع وجه الله واية و في الاشارة الى قول
الله تع اينما تولوا فثم وجه الله و في انهم ع عين الله
الناظرة و في انهم ع لم تنم عيناه لما فيهم من نفس الله
و في انهم ع اذن الله الواعية و في قوله ع نحن معاني
الله وجنبه وسره وامره وحكمه وعلمه وفضله وقلبه
وحلمه و في انهم ع معنى اسماء الله تع وصفاته ولذالك
هو ص سار في الكائنات باسرها و في انهم ع مقام
الله في الاشياء و في انهم ع خليفة الله تع على الاكوان
لا الامكان و في قوله ع عرفك من عرفك بها و في وقت

صلوته ص

صلوته ص في عالم الجبروت وايضا في الناسوت
و في صلوته ع وقت العصر والبحث في الاتمام
والقصر و في صلوته ع وقت المغرب والعشاء
و في قبلته ص ومواقيته و في امانة الله تع فيه ع و
في طول يومه ص و في قول الله تع من كان في هذه
اعمى فهو في الاخرة اعمى واضل سبيلا و في التخلص
الاستشهاد بقول الاديب و الفارسية

اللؤلؤ الساطع الثلثون في صلوة الذكر الذي هو اكبر من الصلوة

و فيه اشارات سرمدية واستعارات محمدية منها في
قول الله تع ان الصلوة تنهى عن المنكر والفحشاء و
في قوله تع ولذكر الله اكبر و في انه ليس ذكر الله الاكبر
الا هو ص ومن منه من اله ع و في الصلوات عليه ص
وعلى عترته و في الفرقان والقران و في الذكر الصامت
والناطق و في ان العالم المحيط بعلمه و في انه لولا ذلك

لكان اسرته مستفيدا من علمه ز خلقه بر و فى البحث عن علم الله القديم

وعن علمه الحادث و فى المفاسد الواردة على كلام المانع

و فى حقيقة التوحيد و فى علم الله الثابت لذاته تعالى وعلمه

الواقع على الاشياء و فى مصداق ذلك الحكم عقلا و

نقلا و فى التخلص وفيمن تعلم المصنف عنده علمه و فى

الشكر والاستشهاد بقول الاديب و الفارسية

اللؤلؤ الثانى والثلثون فى خلاصة الفرقة الناجية المحقة

و فيه هيئ الكافور وفوارة النور منها فى قوله تعالى و

ما يؤمن اكثرهم بالله الا وهم مشركون و فيما قال الرسول

مطابقا لقوله تعالى و فى قوله صلى الله عليه وسلم ستفترق امتى بعدى على

ثلث وسبعين فرقة و فى قوله صلى الله عليه وسلم فى الناجية والهالكة

و فى مصداق قوله صلى الله عليه وسلم وفى المؤمن اللبيب و فى محبة

اللبيب و فيما يعرف به اللبيب و فى علامة الاخرى

و فيمن عرف الامرين فانه موحد البتة و فى انه اثنى

عشرى و فى انه وسبط فيما بين الامام ع وفاطمة الانام

و فى الاشارة الى انه كيف كان يفيض وقد كاد ان

يستفيض ممن لا تراه عين احد حتى يراه عين كل احد

و فى وصفه باختلاف العبارات بحسب اختلاف

الاعتبارات و فى كماله ونقصان حاسديه و

فى انه وتابعيه اولئك هم الناجون و فيمن بايعه

وسلم عليه لعزة الاسلام و فى الدعاء على من يؤذيه

بترك الادب و فى الدعاء على حاسديه وجاحديه

و فى انه كساد اثر مجهول القدر فى اعين الناس

و فى انه لا يعرفه الا من هو منه و فى التخلص و فى

الاستشهاد بقول اديب العجم و الفارسية

اللؤلؤ التاسع والثلثون فى خلاصة العلم

و فيه دواء الداء وشفاء الاجواء منها فى قول الامام

اطلبوا العلم ولو بسفك المهج وخوض اللجج و فى قوله

طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة و في قوله ع اطلبوا
العلم من المهد الى اللحد و في تمييز هذا العلم و فيما
يجب تحصيله من العلوم عينا وكفاية و في اسباب
التحصيل والاشارة الى قول علي ع لعثمان ابن حنيف
حيث يقول فاعينوني بقوة وسداد وورع و
اجتهاد و في حلال العيش والتجافي عن دار الغرور
و في الانابة الى دار الخلود و في الاستعداد للموت
وسر قوله ع موتوا قبل ان تموتوا و في انه لا بد لفسحة
القلب وشرح الصدر من هذه الاسباب و فيما
يورث من هاتين الموهبتين و في المومن الممتحن
و في قوله ص ليس العلم بكثرة التعلم بل انما هو نور يقذفه
الله في قلب من يشاء ان يهديه و فيما يعرف ويهدى به
العالم من عند الله و في ان العالم لكمال معرفته لا يانس
الا بالله العلي العظيم ولا يعرج الا الى معراج الرضا والتسليم

ولم

و في قوله ع ان سألني اجبته وان سكت ابتدأته
و في قوله ع من انس بي اعطيته اربعا بلا اربع علما
بلا تعلم و في قوله ع ورزقا بلا تعب و في قوله ع
وعزا بلا عشيرة وانسا بلا وحشة و في قوله ع ايما
عبد اطاعني لم اكله الى غيري و في التخلص و
الاستشهاد بقول المهستي و الفارسية

اللؤلؤ الاربعون في خلاصة الحكمة وعلم الكتاب

و فيه فوائد تنوير واشراق من شجرة الطور
منها في قوله هذا كتابنا ينطق عليكم بالحق وانه
ليس بمنطق القوم و في ماهية هذه الحكمة وهذا
المنطق و في مهية هذا الكتاب و في قول الصادق ع
الحكمة ضالة المومن فحيث وجدها فهو احق
بها و في اصول هذه الحكمة واصول هذا الكتاب
و في الحجة والشاهد و في حكم العقل بتصديق

ينطق فيه

الكتاب والسنة و في وصف الكتاب والحكمة
بمحكمات اصولها و فيما يبحث عنه في الكتاب من
دون التقليد و فيمن آمن بالتقليد و فيما روي
عن النبي صلعم في التقليد و في قوله صلعم ما من مولود
الا وقد يولد على فطرة الاسلام و في قوله صلعم
ثم ابواه يهودانه او ينصرانه و في قوله صلعم او
يمجسانه و فيما يمتاز به النحل عن الملل و
في كيفية تهويد الابوين وتنصيرهما المواليد
و فيما يستفاد من النبوي من انه لا يكون مسلما
الا من لم يتبع ابويه مطلقا و في الاشارة الى قوله تعالى
ملة ابيكم ابراهيم هو سماكم المسلمين اي ما لم
تتبعوا ابويكم كما لم يتبع الخليل ع ابويه و في الامر
باتباع ملته وبيان معنى الملة و في مدارج
سلم التحقيق وما ترتقي بمرتقيها الى اعلى درجات الاحسان

و في الدعاء وطلب الاحسان من المحسن المنان بان
يختم كتابه هذا الاي كتاب احواله وافعاله واماليه وآماله
باحسن ختام وخير اختتام و فيما ودعها الله تعالى من عفائه
ويرجوه ردها عليه في يوم لا ينفع مال ولا بنون و في
سن المصنف وانه لبث له من عنفوان شبابه
الى اوان شيبه وزمان تصنيف كتابه ذخيرة ليوم حسابه
الا ما قل وفقه الله تعالى للنظم والتاليف لها في هذا الكتاب
الشريف و في الحمد والصلوة لمستحقيهما و في
تسمية الكتاب بما قد كان مامورا من الاطباء و في
شكايته عند سادته من اهل ديار غربته و في التخلص
والاستشهاد بقول الاديب و العربية ثم الاستشهاد
بالفارسية فالاستشهاد بقول الحكيم و الفارسية
فهرست ما في خاتمة الكتاب المختوم بختام الصق
و فيها كئوس من رحيق مختوم ختامه مسك

فليتنافس فيها المتنافسون منها في تصريح الناظم
باسم والده الماجد نور الله تعالى ضريحه وفي تعريف
نفسه المبتلي كاجداده بالبليات و في التصريح
باسم ابيه ايضا وفي الاشارة الى سبادشه وانتسابه
بعلي عليه السلام او بالذي كان له سببا و في ختم العلم والكتاب
لمن عرف قدره من اولي الافئدة ومن اولي الالباب و
في اقتران اوان التصنيف والاختتام بالدولة القاهرة
و في التصريح باسم السلطان شيد الله عز وجل
اركان سلطنته و في وصف السلطان باتصافه :
خلد الله ملكه بصفة الله تبارك وتعالى اعني العدل
و في تعظيم شانه عظم الله شانه باعظم التعاظيم و
انه خلد الله سلطنته مويد بتاييد القائم عجل الله فرجه
و في الدعاء له ايده الله تعالى لدوام دولته القاهرة الى
حضور حضرة القائم سهل الله مخرجه و في الدعاء له

مد الله تبارك وتعالى ظلال نصره بالتمكين لنا بيده
على السلطنة و فيما اقسم المصنف على الله تعالى راجيا من
فضله العميم ان لا يرد قسمه ثم الاستشهاد بالفارسية
فذلكة ومن بدايع الافكار صنايع الاشعار فيها
القصيدة الفارسية في سبب النظم والتاليف
وفيها من مدايح السلطان ومن مناقب اولي الرحمن
عليهما وعلى آلهما الطيبين صلوات الله الملك المنان

فهرست ما قد بحث عنه فيه من العلوم

و ذلك العروض و اللغة و الصرف و
النحو و المنطق و المعاني و الكلام
و النجوم و الهيئة و الهندسي و
الرياضي و الاخلاق و الاعداد و الجفر و
و الفقه و الاصول و الحكمة مطلقا و من يوت
الحكمة فقد اوتي خيرا كثيرا وما يذكر الا اولوا الالباب

بسمك يا فتاح يا عليم — بوصفك الحكيم يا حليم

ذا اربعون لؤلؤا من نو — في مسجل النظم الجيد الحلي

سميتها ... — ...

شرعت في خلاصة الايات — في تحقيق ... الاحاد ...

اللؤلؤ الاول في بيان خلاصة التوحيد والتحميد

اعوذ بالله من الرجيم — بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا — الى اتباع من به دعانا

فالحمد حمد الله حمد الذات — والذات لا يوصف بالصفات

لانه فرد ولا معدود — ولا له الحد ولا محدود

مذ لم يكن خلق ولا مخلوق — كان هو العاشق والمعشوق

ذا بصر وذا هو المرآت — ولا له المرآت الا الذات

وذا هو البصير والعليم — بذاته السميع والكليم

ذا كل علم وعين وبصر — حسن ومرآت وعشق ونظر

مه ما هو الناظر والمنظور — ذا حبذا الذاكر والمذكور

لكنه لا الجمع والمثنى — اسماؤه التعبير للمعنى

فالذكر والذاكر والمذكور — اسماء تعبير كذا المشهور

لا يعلم الذات بغير الذات — وذاته عال عن الصفات

والذات معلوم بذاته كما   نعلم ذاته وكان عالما

بذاته العلام والبصيرة   بعينه السميع والقديرة

مهما يكن من ماله زمان   وانما كان فلا مكان

وكان في وحدته التنبيه   كالآن والآتي على الحقيقة

مقدسا عن كل ما خص وعم   عرفه الأعمى من البكم الصم

من مطلق الأسماء والإشارة   صه منتهى الأوهام والعبارة

لا ينتهي من مصدر الحوادث   إلا إلى الحادث كالبواعث

أما ترى تشييدنا المباني   ألفاظنا قوالب المعاني

لولاه لا حاو ولا محوي   حاشاه لا لفظ ولا معنوي

ما ليس ذا حكم الوجود والعدم   ذات فذا خص بالوجوب والقدم

في رتبة الذات هو الله الأحد   بل أحدي الذات فالله الصمد

ما لم يلد ليس هو المركب   لم يولد الا ما هو المصحب

ما لم يكن لذاته كفوا أحد   فذات ذا عين الأزل ذاك الأبد

والعجز عن إدراكه الإدراك   ما أعجز الخشم ما هناك

فلم يقل سوى مقال العجم   عجزا عن الوصف بلا كيف وكم

الفارسية

اللؤلؤ الثاني في

خلاصة الابداع والاختراع والايجاد وخصايصها

تلاطم الأمواج في القاموس — وانتشرت اجنحة الطاووس

تغرّد الحمام تجذب القلوبا — والديك صاح استنفط الطلوبا

عنادل السليق كالسكارى — ترنّمت بايّها النهارى

حيّ على الصلوة في الصبح الاكبر — حيّ على الجنوة فيها المرتل

ها مبدع البديع بالابداع — اخترع الابداء باختراع

ابتدع الاصاد والمصباحا — واخترع الصباح والاصباحا

فربّما تقول ما الابداع — ما علة الصنع وما اختراع

ابداعه التصوير لا من شيء — غبّ اختراع الشيء لا الشيء

هذان اسمان بديعان هما — لم يسبقا شيئا ولا منعدما

وذان اسمان لم لم يسبقا — باسم وفعل مونقا او مفتقا

ذان كاخرين رتقا خلقا — تجوهر شتان مهما افتتقا

كافان ام نونان سيان سما — كقاب قوسين الى ربهما

بينهما فوائد الذوات | هياكل التوحيد كالذرات
هذان لله يدان فاعلا | احدهما واخرى لا لخفا بلا
والقلم التصوير في اليمين | واللوح في الشمال للتبيين
هل يصنع العالم الا عالم | وهل يجب الصنع غير ما اسلم
عن كل ما يستلزم العجز وما | يلزمه البخل فكان ظالما
من لا يرى بغيره جميلا | فليصطنع بمثله جليلا
وفا بتدء التصوير عما صوره | ملقي مثال الله فيما استنطق
عما عدى احوى الوجوب والقدم | من كل ما يجري الوجود والعدم

صوره بصورة الرحمن | في لوحة الحدوث والامكان
هذا مثال الله ما احسنه | احسن بمثل الله ما امكنه
هذا مثال الله لا بالعكس | كنسبة العكس بنفس الشمس
اكمل بقدره ما قد قدره | فليمتنع اكمل مما صوره
فعند ذا جف القلم لما ذا | ليستحيل صورة كهذا
هذا محمد وذا المحمود | هذا هو العبد وذا المعبود
هالك على العرش هو الرحمن | دلت عليه الآي والبرهان
صلى عليه الله بالخلافة | سماه الكونين بالصرافة

وعد الله الذين آمنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفنهم في الارض كما استخلف الذين من قبلهم وليمكنن لهم دينهم الذي ارتضى لهم وليبدلنهم من بعد خوفهم امنا يعبدونني لا يشركون بي شيئا ومن كفر بعد ذلك فاولئك هم الفاسقون

أورثه دياره وأرضه — وذاته خياره وفرضه

ملكه الإماء والعبيدا — أملكه العتيق والجديدا

علمه الحكمة والصوابا — عرفه المرجع والمآبا

أشهده الأنفس والآفاقا — أحضره الآجال والأرزاقا

ولله أمر الخلق والجبروت — وهكذا الأرزاق والممات

فإنها خزائن الأشياء — أودعه في الأرض والسماء

وأعطاه أيضا قلما شريفا — رطبا ولوحا حافظا نظيفا

ليحفظ ما عاهد والعبيدا — ثم لبكي بكلها شهيدا

وربما لا يعتريك شك — بأنه من ربه منفك

كلا وحاشا بل هو الفقير — وربه المهيمن الكبير

عبد وما في يده لمولاه — يفعل ما يختاره ويرجاه

عبد فقير خاضع لمولاه — يفعل ما يأمره ويرضاه

لا يستوي الإحداث والإبداع — فخص فعلا اسم الإبداعا

وأبدع الذوات منه فضلا — وأعطاه السؤلات عند عدل

فابتدع الذوات من غير سبب — ثم أحدث الأسباب من هذا السبب

ذا أعظم الأسماء والآيات — عبد ولكن سيد السادات

وَذاتُهُ المكنونُ والعطيّة		امانةُ الله على المطيّة

وكانَ مجهولاً ظلوماً دامساً		فصارَ معلوماً منيراً شامساً

انْ لم يكنْ فمَنْ على العرشِ استوى		ومَنْ هوَ المحويُّ في العرشِ احتوى

وَما لِواءُ الحمدِ مِنْ مؤنته		وما هوَ الكوثرُ ومَنْ معطيه

مِنْ ثَمَّ قد قيلَ له احسِنْ كما		احسَنَ مولاكَ اليكَ حاكما

فالحشمي عبده لو لم يخف		مِنْ سوءِ فهمِ جاهلٍ لم يقف

الّا بما اوقفه الحبيبُ		فقال ما قال له الاديبُ

الفارسيّة

اللؤلؤ الثاني في خلاصة الجان الثاني

سُبحانَ ربِّ الحُسْنِ عمّا استحسنه		مِنْ حسنِ الذاتِ ما قد احسنه

سُبحانهُ والغناءُ محضاً		مَنْ لم يقل بمثل ذا فمحضاً

والصنعُ لابدَّ مِنَ الحكيمِ		مِنْ علّةِ الغايةِ للتتميمِ

وكانتِ الصورةُ ذا البهاءِ		في ظلمةِ اللبداءِ كالحسناءِ

فرداً بلا الناظر والمرآة ... ليبتلى الحسن بالجلوات

فحين ذا لاحظ للوجود ... إعدامه اولخفى الوجود

وصانع الحكيم كان عابثاً ... وعابث الصنع لكان حادثاً

سبحانه من اسمه في الاعلى ... فقد جعل المرآة لاسم الادنى

فقابل الصورة والمرآتا ... وما كنت المرآة ما قد اتا

من صورة الشمس كما في الدنيا ... اقتبس البدر بما في القصوى

هذا هو الشارق من صبح الازل ... وذلك المصباح قد ما كان بزل

ثم انهما مقابلا نفسهما ... فعند ذا قد عرفا ربهما

تعارفا نفسهما الصنيعا ... تعرفا الصانع والبديعا

تعاينا نفسهما المثنى ... فانبأ الواحد لا ينثنى

تعانقا نفسهما جليا ... فحامد محمدا عليا

تشاهدا نفسهما محدودا ... فشاهد احمد محمودا

اسماهما اسم اشتق الصفات ... بغير ما اختص له لذات

محمد هذا هو الاصل القديم ... وفرعها العالي علي الكريم

هذا هو السر لها قد علما ... علمهما كليهما معلما

ذا سر ما قيل له لولاكا ... لما خلقت الخلق والافلاكا

وهكذا لولا عليٌّ لم تكن   لولاهما كنتُ وجودي لم يكن

وصحّ قول الحق من رآني   فقد رأى الحقَّ على العياني

هذان حقّان يدوران معًا   من حيث ما دارا هما مقتنعا

فشاهد انفسهما حديثًا   مركّبًا محدّدًا حثيثًا

لله للتحميد والصلوة   في المسجد السرّ والغداة

قاما موجّهًا الى نحوهما   مصلّيًا مستقبلًا صحوها

والأصل صبر فرع الصلوة   لاجل ذا قد قام الصلوة

بينهما الكعبة والمقام   دونهما الحلّ او الحرام

والجشمي لله قد يؤذّن   للناس في الحجّ فذا مؤذّن

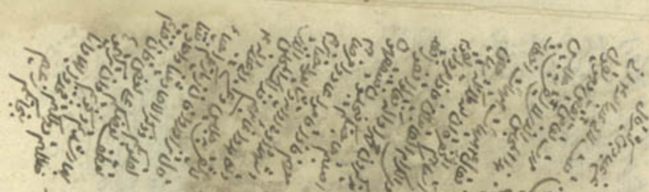
نادى باعلى الصوت عن حكيم   رغمًا على اعظم الرّميم

الفارسيّة

دريای سپهر کافتاب لقش   بنود جه على گوهر وانصر صرفش

اللؤلؤ الثالث (الرابع) في خلاصة الأمانة

يا سيّد السكران بالرحيق   سقاك ساقيك من الحقيق



سقيا سقاك الله سقيا لنا | حتى يزيل عنهم الوسواسا
والناس سلسبيل وانت الباقي | اذ لهم كأس الرحيق الباقي
من قرقف الطهر ولو بكاس | لا فيه من رجس ولا بكاس
امانة بالفنا للناس | كي لا يبالوا شبهة الخناس
غشاهم الخناس بالوسواس | ان لم تعوذهم برب الناس
فقم وعوذهم برب الفلق | من شر كل غاسق في غسق
لعلما اصبحت وجوه فترة | في صبحنا ضاحكة مستبشرة
وقل لهم صونا من الخيانة | ما هيئنا الصلوة والامانة

امانة الله على النبيين | لواؤه الحمد الى الامين
وموجب الحمد لذي الامانة | سبع لما يلزمها الضمانة
اولها الوجود فالاختيار | كما هو الموجد والمختار
فالسمع والحيوة ثم البصر | والعلم والقدرة ها مختصر
ما كان في الله بعين الذات | في مثلها العارض كالصفات
في الله ذاتي بلا المغايرة | وفيه كالعين مع المغايرة
فرتبة محمد في الذات | من دائرة الذات بالذات
وعبده محمد علي | كما هو العلي ذا ولي



في كل آنٍ ربنا يصلي — على أمينٍ مثله مصلي

لكل ما شرفه الأمانه — فليحجب الصون عن الخيانه

لذا فقد قام كما قيل استقم — من ثم وجه الله للدين أقم

قام موجهاً الى المرآت — بكل ما فيه من الصفات

هذا هو المؤتى لدى سبع — من المثاني والذي كطبع

كذاك مؤتى الحمد والثناء — ذاك علي حامل اللواء

هذان جمعان هما القرآن — شتان ما اسمهما الفرقان

هذا هو الكوثر ذا معطاه — والثاني ساقي لمن استعطاه

هذان عند الله باقيات — من سلسبيل الكوثر ساقيات

فقيل لمن ساقي بذا السبيل — تسقي سبيل الله سلسبيلا

هذان فالشاهد والمشهود — كلاهما الساجد والمسجود

هذا مقام الوصل ثم الفصل — والجمع والفرق لصوفي الأصل

هذا مقام لي مع الله النبي — هل يرتجى ملكنا غير الغني

صدقنا نحن لنا مع الله — كهدونكن مقرباً على الله

أما سمعت آية المباهلة — وأنفسنا أشهد بالمقابلة

وغشية الصادق في الصلوة — وما جرت عند صدقات

وابدا النور وجاء ربك   هل تحسبن انا ذوا تحسبك

احمد ذا العجوبة الغرائب   كذا علي مظهر العجائب

هذا احمد وما بداه   وذا علي روحنا فداه

هذا جمال الله ذو البهاء   وذا جلال الله ذو السناء

اشارة الى قوله البا بالا

اشارة الى قوله اليمين

داحبذا السرام الجمال   وذا هو السر او الجلال

وسنبغ الاصل هو الحقيقة   وفرعه السبحات والشقيقة

والكل من هذين والاجزاء   صلين لله لما الجزاء

فيه اشاره الى قوله مرج البحرين يلتقيان

فيه اشارة الى قوله بينهما برزخ لا يبغيان

فذان بحران لموج اللاطم   وبرزخ البين مقام فاطم

حصاها اللؤلؤ والمرجان   يستبعد العميان والعرجان

وسادة الخشم هؤلاء   تبارك الله على الولاء

لعلما تعلما مرادي   بقول من سلمني اجتهادي

الفارسية

از بعد نبي خواجه خورشيد غلام

ميدان كه دو ازده امام اند امام

اللؤلؤ الرابع في خلاصة معنى الاقامة

الخامس

قد قام عبد الله للصلوات — وعكسه الظاهر في المرآة

وكان طهراً طاهراً مطهرا — من رجس امكان لقد تطهرا

فكبر الله بأن ينصفا — بكل ما كان به متصفا

من صفة العارض والتجريد — ومطلق الاطلاق والتقييد

لان ما منزه العبيد — ليس سوى المحدث ام جديد

وبعد ذا هلل بالتهليل — لصانع الجميل والجليل

لما له فيه من الصفات — في انه في الوحدة نفس الذات

فبه صفات الله باختلاف — في وحدة الله بلا خلاف

لقدسه عن صفة مشتركة — هلله بوحدة المباركة

باسم كما للعبد اسم الذات — لله اسم مجمع الصفات

باسم كاسم العين للعبيد — لله كالمفرد للعديد

وفي نفي جنس وثنا بالنكرة — منكراً بالخبر المقدرة

ونفيه الخبر لجنس المنفرد — لمطلق الاثبات من معرفة

لما هو العارف بالمجهول — وكان معروفاً لدى المجهول

فقال بعد هذه الشهادة — ملتزماً بنفسه العبادة

ان محمداً هو الرسول — ونفسه القائل والمقول

لا نشر لو لم يقل كذلك   فلم يقل من كان عكس ذلك

فقال كالقائل في الجبا لـ   لأن يقال عنه كالمقال لـ

سوءان بالحبتعلوت صبحا   العبد فاتته الصلوة فجا

قد قامت الصلوة اذا قاما   مصليا ألحق هما قياما

وكبّرا مكرراً لما   اذا   من تكبير الله هما لو اذا

اي ما قصدناه وما عبدناه   ولا اله غيره اطعناه

وانّما لم يشهد الولاية   لما لها الاصل من البداية

فانّما محمّد   علي   وكلّ ما قيل له جلي

فكلّ ما منه على البدايه   منه له الثابت للنهاية

فما الاصل سوى الرسالة   في فرعها القائم بالعدالة

ولم يؤذنا على الاقامة   لانفراد مصدر الامامة

صلوة هذا وهذه جماعة   ذا مؤمن اتى له الاضاعة

من مات قد قامت له القيمه   قيامة الجسم من اقامه

فاما ومات الجسمي حبا   لمن يلبته عليه كتابه

الفارسيّة

سر قاتلی بنازم که زکثرت ملایک   بجنازه شهیدش نتوان نماز کردن

اللؤلؤ الخامس (السادس) في خلاصة التحريم والتكبير الافتتاحية

في حضرة القيوم قام ناديا ... بالسبع ما قد كان فيه راديا

افتتح الأصل مع الأصول ... كل من الحاصل والمحصول

مكبرا بأنه عز وجل ... أجل عن وصف وأن قل وجل

في الحرم القدس وفي الحضور ... حتم بالتحريم قول الزور

وكل جزء منه كانت حاضرة ... إلى جناب ربها الناظرة

كأنما ليس لها وجود ... وليس للموجد ما يجود

كبرت نهو عند الروح ... لما تجلى نحوه السبوح

هاك هي الموت قبل الموت ... تعجيل الصلوة قبل الفوت

هذا هو المنفق لله ما له ... من كان لله فقد كان له

هذا مقام الوصل والاتصال ... بالله مخصوص بذي الجلال

ولم نقل باتصال الذات ... هيهات فليرجع إلى الصفات

فنعم ما أقام الصلوتا ... وحبذا إيتاؤه الزكوتا

مقامه هنا لذا المهنا ... وليس للحشمة ما تمنى

فقصده من هذه العبارة ... لامتحان الطبع والإشارة

الفارسية

اللؤلؤ الكافي في خلاصة كلام الله وآداب تلاوته

مِن حيثما ادّى امانة الله | لاهله فجاءه من الله
هنالك استنطقه فانطقه | واعطاه ما اعطى لسانا نطقه
كلّمه الله وذا تكلّما | علّمه الله وقد تعلّما
له به منه فقد تجلّى | ولِله ما منه لما تولّى

وامتنع منه به الشبه | واحتجب عنه له عليه
كلّمه بكلّ ما يشاء | ما لم يشاء من نفسه يشاء
هاك اشارة الى التوفيق | من ذنبه العشق للعشيق
هذا كلام الملك العلّام | احدث لسيّد الانام
حدّثنا الصادق ممّن حدّثه | انّ الكلام صفة محدثة
استغفر الله عظيم البركة | كمثله في البقعة المباركة

قال عليه السلام انا معلم موسى في الشجرة اني انا موسى ذلك النور وانا الطور [marginal note]

كلامه هذا يعود بابس | لعبده موسى نفيد بائس
وذا لسان الله ما ابلغه | من قائل الحق كما بلغه

كقوله وما رميت إذ رميت ولكن حين فتقها إذ عصيت

مقالة الجسم من غريب كقول محمود الشبستري

الفارسية

روا باشد انا الله از درختي
چرا نبود روا از نيك بختي

اللؤلؤة التاسعة في خلاصة البينونة بين الصفات والمصنوع

هذا مقام الجمع للأسماء — ومجمع الصفات والآلاء

هناك لله هي الولاية — ما كذب الفؤاد للرواية

هناك إذ دنا رأيت ربي — تسمية المربوب بالمربي

هذا هو الروح وحبل الله — والنفس لله وقلب الله

إذ ذاته متحد الصفات — والله فرد أحدي الذات

وكلها تنسب إلى الله — فليس ذا متحدا مع الله

من صفة الحادث والقديم — لامتناع الحد من قديم

بينونة الله للصفات — كذا وللأسماء والآيات

بينونة القديم لا بالعزل — بينونة الحادث لا بالفصل

والوصل بالأسماء والصفات — وهكذا الأفعال دون الذات

هنالك الجسم بكنه ناجي — كمثل من كان هو المناجي

الفارسية

بی‌سنا بدان مقام که انشانی از تو یابم
فطم [illegible] که با بن [illegible] [illegible]

[illegible]
[illegible]

بقبول خصمی تو خود نظری بکن با ین دل
دلم [illegible] ره [illegible] شاد ما [illegible]

[illegible]
[illegible]

اللؤلؤ التاسع في حمد صفة الكاد والجاني من كانت النظا[illegible]

أما سمعت عن إمام الصادق   العقل خلق من إله الخالق

أما له الإقبال والإدبار   فما هما يا أيها المختار

إدباره بنفسه إذا نظر   وإقباله لربه إذا بصر

إدباره إعجابه بنفسه   ثم اتباعه الهوى بدسّه

وعكس ذا إقباله الحاسه   بحوله وقوة من الله

فذاك من أفلح من زكّيها   والله ما خاب كمن دسّيها

ذاك هو العقل فلما استنطقه   خالقه من بعد ما قد أنطقه

كلّما أي أوجد الكلام ما   على لسان من به آتا ما

لم يحدث الكلام عن قرب الصمد — إلا على لسان أول العدد
لولاه ذا لم يخرج الحوادث — من ذاته فذاته لحادث
ولم نقل بأنه كلام — إذ قد سمعناه بنا فوا لم
سبحانه فذاته عز وجل — كان بلا تكلم ما لم يزل
وليس ما يبقى حالا حالا — فاختلفت حالاته أحوالا
بل اختلاف الحال في الأوقات — من حيث حالات المركبات
والله لا تصحبه الأوقات — منفرد ليس له الحالات
لكنما أخص بهذا الفضل — بفضل ذي الفضل بنفس الفضل

صدقنا أن ولي الله — نزله بصالح نولاه
وهكذا الصادق قد يصلي — صلى عليه الله من مصلي
فلم يزل من أمر استعاذة — كررها شوقا إلى الإعادة
فخر مغشيا كأنه انقضى — ومات في غشيته لما مضى
لما أفاق قال بعد ما سئل — سمعت ما قلت من التي نزل
سمعت من قائلها الحقيقة — بحيث لا يحجب بالرقيقة
ما أعجب الحشمة من يقول — عنه جلاه الله والرسول

الفارسية

اللؤلؤ التاسع في صفة الجامع الأول في تعليمه الأسماء

هذا مصلي ومصلي الله   أول ما صلى عليه الله

علمه جوامع الكلام   كلمه الكلام بالتمام

ذا آدم الأول والأسماء   علمه الله كما قد شاء

أسماء ما كان من الإمكان   مما هو البارز في الأكوان

مما هو القابل للوجود   أم كان معدوما عن الحدود

أعني عن حدود الكون والمكان   لا عن حدود العلم والإمكان

لأن ما الخارج عن إمكان   ليس سوى الواجب بالبرهان

علمه من علم ما يشاء   إن لم يشأ إن شاءه يشاء

لم يحط بعلمه الإمكان   إلا بما شاء من الأكوان

علمه الأسماء جميع اللغات   وما سوى الذات من الصفات

من صفة العاشق والمعشوق   واسم من الخالق والمخلوق

علمه علما لما عداه   من علمه مما عدا بداه

مِن غَيبِ ذاتِ الشَّرِّ والذَّواتِ عَلَّمَهُ عِلمًا بِكائِناتِ

كَلِمَهُ كَلامَهُ مَعنًى وَما يَشمَلُ اللَّفظَ وَما قَد عُلِما

كَلِمَةٌ فِي وَقعَةٍ وافِقَةٍ بِنُقطَةٍ جامِعَةٍ مانِعَةٍ

جامِعَةٌ لِكُلِّ ما وَصَفناهُ مانِعَةٌ عَن كُلِّ ما مَنَعناهُ

جامِعَةٌ لِكَثرَةِ الحُرُوفِ واحِدَةٌ مُجمَعَةُ الأُلُوفِ

ذاكَ هُوَ المُؤتى جَوامِعَ الكَلِمِ في نَفسِهِ بِنَفسِهِ ما قَد عَلِم

وَكانَ مَأمُومُهُ في الصَّلاةِ مُنعَكِسًا مِنهُ عَلى المِرآتِ

لِذاكَ قَد سُمِّيَ بِالمُبَشِّرِ وَذلِكَ البابُ لِذي التَّكَسُّرِ

وَاتَّفَقَ الحِشمَةُ في البَيانِ بِمُستَحِقِّ العَفوِ والغُفرانِ

الفارسية

محمد عربي سرفراز عالم زمال

كه از خاك درش ... خاك بر سر او

... كم من مثله علم على در ات مرا

مجمع جسته ... است من سك دراو

اللؤلؤ العاشر في صفة المجاز كلام من في من أتى له

ما كانَ هذا العِلمُ فِي السَّماءِ وَلا مِنَ الأَرضِ وَفِي الغَبراءِ

وَفِيهِ مَجهُولٌ وَقَد تَأَدَّبا حَقٌّ عَلى اللهِ لَهُ أَن يُؤَدِّبا

هذا كلام الله لا همسي ولا له اللفظ ولا نفسي

بالله لا جوف ولا لسانا ولا له النطق كما سوانا

وما سمعناه وما رأيناه ولا من العالم قد رويناه

بأنه كان وقد تكلما ومن كلام القوم قد تعلما

سبحانه كان بلا كلام ثم أحدث الكلام للأنام

أحدثه من حادث لحادث كسائر الأفعال من حوادث

لكن كلام الله من محمد إيجاده الكلام في محمد

لأنه لربه كلام فما له منه به كلام

وذلك نور الله إذ تجلى لربه منه إذا تولى

ما دل للجسم من مقالة إلا كمن دل على الجهالة

الفارسية

ساله ادل طلب جام جم از ما میکرد [illegible] خود داشت ز بیگانه تمنی میکرد

[illegible]

اللؤلؤ الثاني عشر في خلاصة إيجاد الكلام وفيه [illegible]

هذا كلام الله ذا مقامه كلامه منه به قوامه

كلامه تذكرة للنفس   لانها مرسومة بالمس

في قلبه مرفوعة منورة   من مسه طاهرة مطهرة

تذكرة المبدء والمعاد   تبصرة الله الى العباد

تصلية المؤمن للامين   اعانة الله لمستعين

لما هو الحافظ للامانة   ذكره الله على الديانة

لذا قرا في نفسه تفكرا   من وحدة النقطة فتذكرا

بانه كان كذا مكونا   في الليلة الظلماء اذ تكونا

يذكرنا في شيبه اذا استتر   اقتربت الساعة وانشق القمر

فانشقت النقطة نقطتين   كانشقاق البدر مرتين

قد حصل الباء من انشقاقها   ام الالف ان لم يكن وفاقها

وهكذا الكل من الحروف   كنسبة الواحد بالالوف

من كل مسطور وملفوظ وما   يكتبه الخلق ولو علما

هذا هو الوحدة للوجود   لا لاتحاد الله بالموجود

كلا وحاشا كبر الله فهي   لو قلتها بغيي لامن نعم

بل مطلق الوحدة في الامكان   في كل حي بعد في الاكوان

والكل في الاسماء والصفات   كوحدة النقطة في اللغات

وَلَبِسَتِ الوَحدَةُ فِي الذَّوَاتِ ۞ لِمَا مَضَى مِنهُ وَمَا هُوَ آتٍ

مَهلًا كَمَا قِيلَ لِآدَمَ إِذ رَأَى ۞ أَنوَارَهُم وَقَالَ رَبِّ مَا أَرَى

شَقَقتُ أَسمَاءً لَهُم مِنِ اسمِي ۞ وَالقَولُ مِن هٰذَينِ حَسبُكَ حَسبِي

لِذَا وَقَد عَلَّمَهُ الأَسمَاءَ ۞ لِيَنظُرَ الآلَاءَ وَالنَّعمَاءَ

بَينُونَةُ الاِسمِ مِنَ المُسَمَّى ۞ حَلٌّ لِعَقدِ هٰذِهِ المُعَمَّى

مُصَدِّقُ الخَتمِ لِمَن يَقُولُ ۞ قَولًا كَمَا أَحسَنَهُ الرَّسُولُ

الفارسية

عکس رخ تو که در آینهٔ جام افتاد ۞ عارف از خندهٔ می در طمع خام افتاد

جره

اللؤلؤ الثاني عشر في خلاصة صيرورة كلام الله مصحفًا من الكرسي والأرضية الذراء

كَلَامُهُ النُّقطَةُ مَعنَوِيٌّ ۞ فِي قَلبِهِ نُزُولُهُ أَزَلِيٌّ

فَصَارَ نَفسِيًّا كَمَا قَرَأنَاهُ ۞ لِيَذَّكَّرَ اللّٰهَ بِمَا تَلَونَاهُ

كَأَنَّهُ كَالسِّرَاجِ المُنِيرَةِ ۞ فِي بَاطِنِ القَلبِ فِي السَّرِيرَةِ

اسَوَى بِهَا سِرًّا لِكُلِّ مَا فِيهِ ۞ فَمَا رَأَى دَقِيقَةً نَبَا فِيهِ

لقد رأى باطنه جليّاً ... كأنما ظاهره عليّا

صورته كما رأى عليّاً ... فقد رأى سيّده وليّا

فلم يزل في لبه نفكّروا ... من صنعة الصانع فذكرا

وبعد ما سيّره السيرة ... مال من التراب إلى الطّهيرة

لذاك تدعوه همّتنا ... من بعد ما كان له نفسيّا

ادمه كنقطة النقشبه ... حماه حرف الباء من همته

عالمه الباطن والظهور ... سيّرته الجيف والحضور

فيلمه شقيقه ... صفوته مثله جلي

مسجده التهجد والصلوة ... فيه بوقت وهو العبد آه

كلامه الذكر وذكر الباء ... تذكرة للحسن والبهاء

والسين ذكرهم من السناء ... والميم مجد السر في اللقاء

ذكر لأنوار التجليات ... وما له الربوبية في المرآت

وكلما ادبره ذكراه ... خاف مقام الرب منتهاه

وربه صلى عليه فرضاً ... أراه ذرات الوجود عرضا

فازداد شكراً واسمعوا ... لئن شكرتم لأزيدنكم

بصره عوالم الجبروت ... وعالم الملك مع الملكوت

قواه للنطق على الكلام | سلّمه السلام للسلام
وسهّل الله له بيانه | وحرّك الربّ به لسانه
يا ليت للحسّين من نصيب | بما له القول من الاديب

الفارسية

ملا لبنی اگسو بوکارها بکند | یا زیم نشی دفع صد بلا بکند
[illegible] | [illegible]

١٤ اللؤلؤ الرابع في خلاصة معنى البسملة

هناك قد قال لمن الحكيم | بسم الله الرحمن الرحيم
في كلّ عالم بأمثال النظر | سار لأهله بوجه مختصر
لأهم الذوات في الأكوان | بلا جهوية وبلا اللسان
ولا لهم سمع ولا أخبار | ولا بصيرة ولا إشعار
بلا العوارض من الصفات | بل ممكن الذوات كالذرات
في أرض ميتة فكالأموات | أم جوز الكون بلا نبات
ان كنت في ريب فهاذا دليكم | قد كنتم أمواتا فقد أحياكم
فسائق بسم الله كالسحاب | بماء حيوان على التراب

فاخضرت الأرض بكل نبت   مما له النكو وما لنبت

أحيى بما الكون وما للكون   من كل ذي روح وما ذي اللون

هناك قد أحيى باسم الخالق   ما كان لله من الخلائق

عيسى بإذن الله يحيي الموتى   كيف محمد واسم الموتى

تحنه في صورة الحيوان   منه لغى كل من الأكوان

محياه روح اقتدا جبريل   ولكنهم من محياه جبريل

ما قال في الحشر بو الفضول   أحيى له لو قال في الرسول

الفارسية

دم مسیح اگر مرده زنده میکرد   دم تو زنده کند مرده مسیحا را

اللؤلؤ الخامس عشر في
خلاصة معنى الرحمانية والرحيمية ولوازمها

فبسمه الأعظم فالحبوت   من صفتيه الرهق والممات

وخلقه من غير إبداع هنا   من صفة الرحمن ظاهر بنا

كخلقه الصفات في الأكوان   لا خلقه الذوات في الإمكان

إبداعه أصل لكل ذات   واسمه روح لكائنات

وما هو العارض للذوات   مبدؤه نوع من الصفات

والصفة الرحمن بعد الاسم | جاء معمّا لكل لذاك القسم
لا في الوجود مبدع سوى الله | ولا يكون نعما لقا من الله
والله احسن خالق من غيره | ان كان ذا عيسى وخلق طيره
ولم يكن لله في الايجاد | قصدا عدى الجود على العباد
مقصوده الاصلي من وجود | ايجاد موجود بنفس الجود
وكان في اول ما ابتدعا | اكمل من محمد متبعا
لا متناع العجز والبخل على | حضرته الحكيم عز وعلى
وليس يجمل خلقه كذاكا | من غير ما سببه لذاكا

لا متناع النقص والجهل على | حضرته العليم جل وعلى
سبب الله لكل سببا | كلما الله كلاما عجبا
ما كان اللحم في الادمية | لله من ما لوه بالتسمية
لان من يفعل من موليه | كانما يفعله موليه
من لا له ماض ولا مضارع | والزرع من خلق فهم زارع
مصداقه المسطور في محدات | كما هو المروي عن صوادق
نحن صنائع وذاك صانع | والخلق من بعد لنا صنائع
لولاه ذا فعلنا الوجود | مركب الوجهين كالموجود

ونقضوا العلة بالمعلول   او قد تحل فيه كالحلول

لذاك قد قيل له لما ذا   اعاذنا الله لذا معاذا

كنسبة الموت الى جنابه   وتارة نسبته ببابه

وهكذا نسبته بالرسل   وبالذي مات لتلك السبل

هذا هو المحسن باستحسان   جزاؤه الاحسان بالاحسان

ذاك هو المحيي ومن احيا   بالله احياه وما سواه

وبعد اسم الله بالرحمن   بما له النعيم في الاكوان

وبعده بالصفة الرحيم   بجنة تختص من حكيم

من خلقة الابدان والصفات   وخلقة الارزاق والاقوات

كذلك الحمد للاموات   للكل في الآناء والاوقات

وخالد الجنان والتوبة   كان اراه الله في الدويرة

وفوض الامر بما يشاء   ولم يشاء الا كما يشاء

تفويضه الابداع منه حاشا   وخلقة الممكن عنه حاشا

لانه اعلى من المباشرة   وذاته عال عن المعاشرة

وكان ذا واسطة من الله   وسائر فيه له الى اثر

وكلما راه في الصلوة   راى بعين منه في الحوات

محمدٍ ذاكَ قد اصطفاه وذا عليٌّ لقد ارتضاه

وحيرة الحشمي للسامع كحيرة القائل باستماع

الفاتحة

القانون السادس في حمد

معنى الحمد ومعنى الالوهية والربوبية وخصائصها

ذا بلدة طيبة رب غفور ذاك قليل من عبادي الشكور

انطقنا الله هنا بالحمد لانه ذكره بالأمد

فقال بالجنس او استغراق او عهد ذهني مع الفراق

معرفاً بالالف واللام معلماً فاطبة الانام

بانه منه وما سواه يختص لله الذي ربّاه

معنى فانه اله وانه رب لما سواه

رب لما في الكون والمكان وما هو الخارج من مكان

لان ما في ممكن الامكان ما ليس معروفاً لدى الاعيان

لله معروف لدى تعاليا ما منه معلوماً لدى تعلما

لكنه تعريف من المشرف لذا اضاف الرب بالمعرف

هذا الذي كراه ربوبيته ... وليس ذكرها الوهيته

لذاك ما كنه عبوديته ... لله وصف لربوبيته

هذا هو اختفاؤه كلكن ... وجنة العرفان ما برمن

اعرفكم بنفسه لذا كا ... اعرفكم بربه هنا كا

قد عرف الله بنا هنا نا ... ما عرف الله بنا لولا نا

للعالمين من ربوبيته ... عرفها لا من الوهيته

لأنها لعلمه الامكان ... فلا يحيطون به الاكوان

وعلم الكون له نصيب ... احسن الى الناس له رقيب

احصى فتيسم اسم كاينات ... في مجمع الاكوان كالذرات

دائرة حقيقا فقد اكبرنه ... وقلن ذا رب وقد عبدنه

لم تكن من درة هنالك ... الا وقد وقعن في المهالك

قد اتخذت الها احدا ... من دون ربه وليا صمدا

عبادة الاسم بدون معنى ... لقد بدت عنهن للمعنى

فكاد يرى الحق انجرهها ... وقهره اظهر بان برهنها

نعبد ذا اسعن من محمد ... ينطق خاشعا بحمد احمد

علمنه لله عبدا خاضعا ... في حضرة القدس فقيرا خاشعا

فلم يكن ذات من الذوات ودرة من كل كاينات

الا كذا الحجر يسبح كالجبل الحجيب والمسبح

مصداقنا حكاية مباركة سبحنا فسبح الملائكة

هذا هو العهد الست ربكم قالوا بلى وقيل فذا حبكم

هذا جنان اسنى الطاقة وهذه حدائق الباكورة

اول داني عند جبرئيل اذن الحج نداء خليل

اجابة الذرات بالبكا من مفرد وذي هنا كا

طافوا الحول الله حول البيت وفوقه منبر لكبت كبيت

وفوقهم في عرفات الحرفة من لم يقف فمشعر المزدلفة

والممتنع كان من الامكان ليستطيع الحج في الابان

ذاك هو البيت من استجار من اثر قبلته وجاره

من كان يرضى قول ما يقول يا حشم كم تقول الرسول

الفارسية

ایکه در قافلهٔ ما موی فرقها شماست [illegible]

پیر مکتب [illegible] ابداع نعی [illegible] با همه [illegible]

اللؤلؤ الرابع عشر في صحة معنى قوله بسم الله الرحمن الرحيم

فلم يزل بالبيت طائفينا | في المشعر الحرام واقفينا

توهموا ان الذي احياهم | لقادر في كل ما محياهم

من خلق او رزق ومن ممات | ومن حيوة الوقت من اوقات

ولم يزل كان ولا يزول | والله علة وذا معلول

ذا صفة قديمة مع الله | ولم يكن مخلوقة من الله

عبادة الاسم مع المسمى | كانت لهم من هذه المعمى

فقال بالرحمن والرحيم | معلما بحكمة الحكيم

معرفا

معتنيا بنفسه الى الله | في كل ما يسئله من الله

معرفا بالصفة الرحمن | وهكذا الرحيم للمنان

بانه الله الذي في الذات | منزه عن جملة الصفات

والله رحمن كذا رحيم | وليس بالعكس هبا حكيم

معرفة الصفات بالصفات | معرفة الذات بنفس الذات

وما دليل الذات غير الذات | لذا فلا يعرف بالصفات

إن كان ذاك علة الحيوة | فما يكون علة الممات

لو كان ذاك فليكن مركبا | من جهتيه ولكن مصححا

جهتين

وتسمى العلة بالمعلول — من فرط حب البين والوصول

ومنتهى الشيء كابتدائه — يشهد بالحدوث في بدائه

ثم افتقار الذات بالصفات — وعكسه يمنع من اثبات

وكونه العلة للاقوات — يستلزم التغير في الاوقات

وهكذا الخلق مع المعتبر — في كل حين وبلا مختبر

سبحانه ذات وما سواه — مخلوقة والخلق ما عداه

والكل محتاج وذا غني — وكل مفنٍ فبه فني

ذا عهد ما محمد نبيكم — الست لله كذا وليكم

لامتحان حبه وحبهم — نادهم الست كذا من لبهم

3 كذاك ما اشهده الذرات — اشهده الست بكا بيات

فبعضهم قالوا بلى شهدنا — ولا اتباع الحق قد عهدنا

هذا لنا من ربه نصيح — حجته في نصحه صحيح

ذا حجة بالغة سمعناه — واسطة من ربنا اطعناه

والاكثرون قال ما نبتغ — لو نره كما نستمع

بانه مفتقر حقير — وحادث كمثلنا فقير

انى له الفضل على الامثال — انى له الامر لامتثال

لذاك قد ولوا عن الكواف   فاستقبلوا جوانب الاشراف

وكان شكّي اسم في الصلوة   عليه والعكس على المرآة

يا خشم كم تقول لا عجبا   كمثل من قال بد واعجبا

الفارسية

هكر دارهي بيهود بود   ديو ندروي بنی سود بود

اللغز الثامن عشر في ضمن معنى قوله تعالى مالك يوم الدين

ليس لغير الله كبرياء   لذاك قد كانت له رداء

لانها من صفة الوجوب   تختص بالفرد عن عيوب

فبئس من يطمع في ردائه   وساء من يسرف من ردائه

اخزهم الله عن الولاء   حرمهم الله دواء الداء

وليس للعبد سوى اشتكاء   في الله للتوفيق باستدعاء

فحبذا لله من تواضعا   ونعم ما لله كان خاضعا

يرفعه الله على الاقران   نعمه الله على الايمان

كشهد الذات مهما فقا   من بعد ما كان هنا متوقفا

قوم لو استكبارهم غروا   ولوا على ادبارهم نفورا

واخوين اعتنوا بالحجج لكنه كالغرقى في موج اللجج

لانه في ذاته منير والخلق كالخفاش مستنير

لم يرين الشمس في الظهيرة الا على التقدير والنظيرة

ما زاغت الابصار نحو الشمس الا وقد ترجع نحو النفس

وقد راوا انفسهم كذاكا خلقا لذا توهموا اهناكا

بانهم اياه ذا سيان في الملك والملك مساويان

فانطق الله على المتعينين بقوله مالك يوم الدين

اجاء بالمالك لاختصاص بيوم الدين على الخلاص

مصرحا بانه اختص له من مالك بملكه وما له

فانه مالك وذا مليك وحبذا المالك والمليك

والملك لله بلا شريك فوضه لعبده المليك

ذاك بذا الله تبارك الذي في يده الملك وليس كالذي

يقعد في مقعد صدق نحو ما يقعد عنده حبيبا قدما

ذا يوم الدين وذاك مالك في سبل السلام ذا السالك

ذا ليلة القدر وهو يوم الدين رؤيته المولى للمتقين

ذاك مليك وله وزير في مقعد الصدق كذا امير

هذا هو العهد على الولاية		لله في المبدء والنهاية

ذاك بلا شرق نبا بعه		فنبا بع الله كانا بعه

إشارة إلى قوله يد الله فوق أيديهم

لله ذاك مشتري العباد		وسيد المبدء والمعاد

خليفة الله لما عداه		وآدم مسجود ماسواه

لله عبد عابد معبود		لولم يكن فربنا محدود

توجها للخلق بدون ذاكا		كفروا الحاد لدى هناكا

تلك عبادة مع التوهم		عبادة الحق على التفهم

عبادة الله هي الإطاعة		من يطع الرسول قد أطاعه

ما سيد الحق وما السيادة		وما هو العبد وما العبادة

ذاك هو السيد والسيادة		ما تقتضي من عبده العبادة

في إنما وليكم لحصر		والعطف بالله لنا لنصر

وعبده الحشمة من سائل		كعبده الأخ وهو في نيل

الفارسية

مژده وصل تو کو کز سر جان برخیزم		طایر قدسم و از دام جهان برخیزم

[illegible]

اللؤلؤ التاسع عشر في تحقيق معنى صلوته من صلوات الله عليه

خليفة الحق فقد يصلي — للخلق بالبرهان قد تجلى

ودبّر صلى عليه فيضا — اذ لم يزل في الله مستفيضا

من وجهه المقبل مستفيض — من جهة الاخرى الى المفيض

امانة الله هي الصلوات — واحسانه للخلق فالصلوة

وكلما ازداد على العبادة — صلى عليه الله بالزيادة

حتى اراه الكون في الاكوان — وما سيأتيه من الامكان

هذا هو السر لما عرفناك — ومعنى الحق لما عبدناك

ذاك هو الكوثر ما يفور — من نفسه له به يحور

فانه قد احسن الكلاما — عرفه مقامه الاناما

اشهدهم منه يدا اليه — عرفهم مقامه لديه

فقامت الذرات من مشهدهم — كالنشر والاموات من مرقدهم

واضطربت منه كامن قسورة — فرت اذا كالحمر المستنفرة

بانه ارادهم عبيدا — قريبا ام كان له بعيدا

في نفسهم قالوا الهنا لا — يريد ان يملكنا تعالى

ارادنا اولى بنا من نفسنا — نعبده لامره غداتنا وامسنا

وشاءَ أن يملكنا بالمالِ   وهكذا النفسُ هي بالعيالِ

كلا وذاك مثلنا نعبده   بل نعبدُ اللهَ الذي نعبده

تلك عبادةُ الهوى والنفسِ   وخاب من تابعها بدنسِ

لأنه لولاه مثل ذلك   فلم يكن واسطةً كذلك

حينئذٍ إلهه هواه   وليس من يعبده سواه

يا حشم سل مقلبَ القلوبِ   بأن يطهرك عن العيوبِ

الفارسية

يارب بحق علي يادم كن   وانطاع نفس شوم بيزادم كن

فلم كه دردوستي قلب باهم بخش   واكنون كرم رواج بازادم كن

اللؤلؤ العشرون في خلاصة معنى قوله تعالى إياك نعبد الآية

لقد كفرت طائفةٌ وما نعت   واسلمت طائفةٌ وبايعت

هذا هو البيعةُ للإسلامِ   قبوله من ظاهر الكلامِ

فعند ذا ترحما عليهم   لامتيازِ ماله لديهم

وأن يحثهم إلى الأمانِ   حتى يكونوا في بل الإيمانِ

انظره الله على الثناءِ   في حبل القرآنِ كالنداءِ

لذا لما يرجع للمنادي   ما كان في ذاك الحبل ينادي

مجاوزاً للذكر عن غيبته من قبل والبعد إلى حضرته

معلماً بحمده الآفاق ملتفتاً بنفسه المفتاق

مستقبلاً بقبله الآيات مخاطباً به في الصفات

حصراً ولا حصر على التقدير بل حصره حصر من التقديم

فذلك كما تضمنه التضمين نعبد إياك ونستعين

أجاءها بالقطر معيته لجا معيته وما نعيته

معيته المسلم جا معيته غيرية الكافر ما نعيته

ونسبة الفعل إلى العباد لما هو المختار من مباد

إن شاء فليعبده وإن لم يشا كغيره ما شاء ما لم يشاء

من شاء فليؤمن ومن شاء كفر في حيز ذاك وذاك في سقر

وكان من فوقه إلى العبادة لو نفيها بلذة الإعانة

ذاك كميت وذا كالروح كأول خلق الله والفتوح

أو كالمرايا والتي بقدرها تحكي عن الشمس بقدر بدرها

فكلما يجهد في العبادة أعانه الله على السعادة

والشمس ذاك بين الأكوار وقبلة العاشق في البدار

والمسلمون كلهم عبيد وصادق الوعد هو السعيد

معناه ها نعبدك مسلمينا | إياك نستعين مؤمنينا

إياك ها نعبد حتى نصلا | بعونك اللهم أن نتصلا

ها نحن نأتيك بعابدينا | من عونك اللهم مستعينا

نأتيك سفيا ذروة الأهلا | وما لنا منا لإخلاص

نعبدك اللهم مخلصينا | من عونك إن شئت بمخلصك

مبتلا الكسر بنا بالفتح | عونك يا رب وباذ الفتح

فالعبد من يفرح في الدنيا | والمستعين نائل الأماني

لكنه من الذي استأمنه | ذاك أمين الله ما أمنه

ذاك ولي آت في الأسباب | وذا ولي الله بالأسباب

ذا كعلي ربه يحدثه | وذا كسلمان فمن يحدثه

إلا ومن عادهم من ملك | حدثه كخادم من ملك

يا ختم قل يتل من يقول | قولا كما يرضى به الرسول

الفارسية

مابلن مفصلا على شوانيم سيه | هم يكي بخش نهد لطف شما كاجي جز

اللؤلؤ الجاري في العشرين في خلاصة معنى البيعة ٢١

يا معشر الاسلام ها هلموا ... ها اكبر الحج هناك لموا

ذا بيعكم في هذه التجارة ... تقربوا لله بالاتجارة

هذا منادي الحق قد ينادي ... للعاكفين كلهم والبادي

قد اشترى الله من العباد ... ممن يبايعه على السداد

انفسهم وما لهم جميعا ... ام دون بعض بعضها مبيعا

ببيع قطعي وبالجهاد ... من دون كره بل باختيار

واثمانها كل بقدر ثمن ... لا يثمن الخبيث مثل متقي

ولن ينال البر حتى ينفقا ... مما يحب العبد حين منفقا

من نفس او مال ومن عيال ... وكلما يفديه بامتثال

لم يعبد العبد كذا الا اذا ... كان هوا العاشق لله كذا

وكيف للعاشق ان لم يره ... يفديه بالنفس وذا اكبره

الا اذا رآه في الصفات ... وذاك في الاصل وفي المرآت

هذا لما الصحة المبايعة ... وصحة البيع عن المعاينة

وبيعة السالم عن معايب ... ما لم يكن كبيعة المعايب

فقيل من عاشقني عشقته ... ومن عشقته فقد قتلته

ومن قتلته على ديته ... فها بنفسي وبها الى ديته

ذاك هو العابد بالإخلاص　　واجره العون باختصاص

هذا هو العبد ومستعين　　وربنا المعبود والمعين

لا دا مخلص بالفتح لا بالكسر　　لعبده المحتشم جبر الكسر

الفارسية

[illegible]

اللؤلؤ الثاني والعشرون في خلاصة معنى الابتلاء　　٢٢

هناك قد اراهم الشهوات　　من البنين ومن البنات

زين للانسان هم الاخلاء　　والمال والاصحاب والاجلاء

وهكذا الاطهر والذراري　　والحرث والجنات والصحاري

ولنسوة واخوة واعمام　　وكلما يحبه الانام

فقيل ان الله مبتليكم　　بحبها وحب ما يليكم

من يعتز بالنفس والعيال　　وفخره بالمال والاطفال

بنحو ما شاء وما يريد　　منكم لئن كنتم له عبيد

واشهدهم مما جرى البلاء　　في طيبة بقال كن بلاء

فاهتزت الذرات عن روسها / وطارت الارواح من حشيتها

فخافت وما قامت على القبول / الا حبيب الله والرسول

ذاك حسين وشهيد الله / لذاك قد سمي ثارا لله

خوطب يا ايتها النفس كما / قد كنت مطمئنة محاكما

فمن ارجعي الى جناب ربك / راضية مرضية لدا ابيك

ها انت عبدي فادخلي عبادي / وجنتي في البدو والمعاد

جنته ظهر النبي الامجد / ما كان للامجد الممجد

كمثل من يدخل في الطواف / في حرم الكعبة والعفاف

من

مني حسين انا من حسين / يشهد بالتخصيص الزين

اعانه الله لا استعانته / اودته بالسبع من امانته

واجمع السبع لطهر الاصل / ومنه في المراث سبع الفصل

ذا اول السبع من الكتنا / وذاك ما ليس من السنابل

سابعهم فانهم هنا كا / اعلمهم وافضلهم لذاكا

جنته في ظهره عميم / هنا له الجنة والنعيم

سبع هنا والسبع في المواة / ذا انهما السيد في الجنات

فسيد اشبا اهلها لذا / وسيد الشهدا مخصص بذا

ذا استبدّ الالٰه العبيدُ   عبيدُه اصحابه الشهيدِ

في مشهد الذّات هؤلاءِ   كانوا لعهد الله بالوفاءِ

يا حسنهم قل ما قولهم هناكا   بقول من قال يقول ذاكا

الفارسية

تو را خواهم تو را خواهم رحمتت كر افتد خدايا
در حق بيوفايم بند درهاى بلا بكشا

٢٣ اللؤلؤ الثالث والعشرون في خلاصة معنى قوله تعالى اهدنا الصراط

والكلّ من وراء هؤلاءِ   كانوا يخافون من البلاءِ

لكنهم

لكنهم تحيّروا لذلك   لم يعلموا معذرة هنالك

ينتظرون الله من رحمته   يبعد الأوصال من خشيته

كانوا بحول البيت في الطواف   يرجون عفو الله من مخاف

وكان عفو الله في الصلوة   نعبد كمستقبل المواتِ

فحين دار رحمه عليهم   معلّما لغيرهما لديهم

انطقهم الله باستهداءِ   وان كان مهديا من ابتداءِ

قال اهدنا الصراط مستقيما   صراط من اقام مقيما

صراط ما انعمت هؤلاء   يا ليتنا كنا مع الشهداء

صراط غير مستحق الغضب — من متعمد بترك الأدب

من أسوء عالم مضل الناس — لتركه البرهان كالخناس

وجاهل يتبع ضليله — ويقتدي بأثره فليكه

من ظالمي على الحسين وأهله — ومنكري يزيد في فضله

كمثل ما أخبر بالكليم — موسى نبي الله عن حكيم

إني لغافر من استغفرني — من غير قاتل الحسين المدني

ما ظلمونا أبداً الشريفة — مخبرة عن هذه اللطيفة

طابقها النصوص من صوادق — تلك كتبي بأن كنص صادق

خلطنا بنفسه تعالى — وجل أن يظلم ذاك لالا

ظلم على كسر علينا ذاكا — واسفونا شاهد بذاكا

وليس ثار الله غير هذا — وما رميت إذ رميت ذا ذا

يا خشم مد واسمع من الأديب — بقوله قولا أعجب العجيب

الفارسية

شنيدستم كه روزي كرد ليلي — بفصد دست سوي نيش ميلي

چو ليلي نيشتر در ابر خون — بوادي رفت خون از دست مجنون

اللؤلؤ الرابع عشر في بيان معنى الصراط المستقيم
الى قوله ولا الضالين

انطقه الله لهم معلما   علمهم والكل قد تعلما

معذرة من ربهم لذا كا   لانعم قد هربوا من ذاكا

لقنهم فكالمنادي في الجبل   ليرجع الندا الى اعلى المحل

بقول اهدنا فكالخليل   بهياء الخليل للجليل

معناه لم نعبدك من عبادتك   كما وعدتنا باجر طاعتك

لكننا ندعوك تائبينا   نرجوك من عفوك آسينا

هانحن من عدلك آيسونا   من فضلك اللهم آنسونا

من عدلك اللهم قانطونا   لفضلك العميم قانتونا

ذاك حسين مستحق العدل   ونحن مرجون به بالفضل

رب اهدنا الصراط مستقيما   صراط من يسلكه قويما

صراط اهل الحق والسعادة   من متبعي الحسين في الشهادة

من حيثما اقرب بالمقصود   من طرق الانفاس للمعبود

ادق من شعر بلا انحناء   لم ينقسم في العرض والاستواء

لم ينقسم بالوهم لليمين   ولا الى الشمال فالتعيين

لان ما ينقسم في التعيين   لابد للشمال واليمين

عيسى المضل كاليهود | ثم لذا الضالون كالهنود

وكالنصارى مشركين بالله | متخذا معبودهم سوى الإله

يا رب عن بابك من هدين | فاهدنا الصراط ما في البين

صراط حق منك يا ذا الفضل | صراط ما انعمت اهل العدل

فجوهر الفرد وجود ذاكا | وجوهر الخط الى هناكا

والسطح معروف بانقسامه | ليس صراط الله في مقامه

يا رب فاصفح عننا بفضلك | ولا تعاملنا بمحض عدلك

وتب علينا بالحسين واهله | وجد علينا من نوال فضله

واختم على الحسنى بالكمال | لكل مستمسك بالإماما

الفارسية

غم نان بفرض عليهم پايدار است | فتاد بنفل فضلهم سايه دوست

[illegible] | [illegible]

اللؤلؤ الخامس والعشرون في خلاصة معنى التوبة

نودوا ابليسك من الحجب | في ليلهم ذا اعجب العجب

اني لغفار لمن انا با | ومن عظيم ذنبه فتابا

وآمن بالله وبالرسول   نَعمَلِ الصالحَ للقبولِ

ثمّ اهتدى بالطوعِ واختيارِ   لا كالذي بايعَ بالإجبارِ

توبوا إلى بارئكم كذاكا   ثمّ اقتلوا أنفسكم لذاكا

وجاهدوا في الله حقَّ جهدِكم   أوفوا بعهد الله أوفِ عهدَكم

عهدي هو المسئول في البداية   كما هو المسئول للنهاية

توبوا إلى بارئكم وربِّكم   واستغفروا الله عظيمَ ذنبِكم

يا قومِ إن لستم مخلصينا   لكنّكم جئتم مخلِّصينا

قوموا وشدّوا وامنزوا الحدود   كعبدٍ ابقٍ لدى المعبودِ

قوموا إلى الله بقانتينا   ولا تكوننّ كقانطينا

ثمّ اسألوا من فضله العظيمِ   نجاتكم من حفرة الجحيمِ

واستشفعوا من عندنا حبيبا   ذاك الذي اصطفيته حبيبا

لكنكم لن تقبلوا النظارة   إلى وجوده ولا الإشارة

ذا آدم الأوّل فاسجدوه   نصحًا لله واعبدوه

علّمكم علمًا لذا دعوتم   ومن عذاب الله قد نجوتم

ذا مثل من علّمني حرفًا كذا   ذاك فقد صيّرني عبدًا له

بابكم الحطّة فادخلوها   أنفسكم المانع فاقتلوها

ولو دخلتم سجداً هنا كا   نغفر خطايا كم يحق ذاكا

ذاك هو الشاذروان في فصله   فلتكن نروني فيه من تخلله

ها فاسجدوا الظلة العميم   كالجبل الحى بث والكليم

وشاهد الحشير عن قريب   مقالة الصدق من الاذيب

الفارسية

اى نبى كه انبيا اعلم بود   احمدنا محمد كه سرور عالم بود

وكان

اللؤلؤ السادس الحشرى في خلاصة معنى الركوع وذكره منه

وكان شمس الحق في الصلوة   مقابلة للبدر في المرات

والظل ما للبدر في المصلى   لانه للصبح كان صلى

ذا كونه للانبياء سراً   وكونه مع الرسول جهراً

وتابعوا الحسين للشهادة   كانوا بحول البيت للعبادة

مقتدياً بسيد الانام   في دورة الكعبة والمقام

والتابعون سجداً فخروا   وغيرهم تكبراً لفروا

والكل في مسجده ودونه   باختيار وبقدر دينه

خرّوا على اذقانهم بكيّا   لم يطمعوا الزلفى ولا زكيّا

هناك نور اشرب الخضوع   فذا يحق بهيئة الركوع

وكان ذكر شمس من الجنائز   قيامه الشهد وانتفائه

بانه ليس له قيام   يجب ما القيه قوام

ولاه لو يستخلد شأن شانا   وليس قوما لكل معنى

لانه من عالم الجبروت   يهوي لسير عالم الملكوت

ما كان في الشهد من علوه   مال الى الدهر الى دنوه

تذكرة للقائمين اكنع   وهكذا الساجدين اتبع

معطيا لكل ما سواه   بانه عبد كما عداه

عبد ولكن جامع الصفات   ومظهر للاسماء والذات

لولاه ما كان من الخلائق   من احد يعرف حق الخالق

لانه من يعرفه بالصفات   يعرفه لابد لها من ذات

وهكذا الاسماء من مسمى   كاشفة عن هذه المعمى

لولاه ما لعارف بالحواس   عرفانه يرجع للقياس

في غيبة وحضرة وجلّ   ووجهة وشبهة وعدّ

ومن اشارة الى من حمده   وكونه المشرك في من حمده

اِذَا لذاهب الی من خلقه ولا الی من کان فرداً خلقه

ونحاک فالتشبیه والتعطیل فلم یصبه غیر سوی الغلیل

وکل من یعرفه باسم من دونه من صفة ورسم

کان کمن یعرفه بالقصور لانه العارف بالمحصور

اذ لیس ذا کمثله جامعه ومن صفات نفسه ما نعه

معرفة الله فبالله لنیل منحصر بهذه السبیل

قل هذه سبیلی ادعو هذا علی بصیرة لذا لما ذا

لذاک ما قد کان فی الرکوع مستقبلا بقبلة الخشوع

فی الکافی ... عن سلام بن المستنیر عن ابی جعفر علیه السلام فی قول الله قل هذه سبیلی ادعوا الی الله علی بصیرة ... [illegible]

مجده.

مسجده اعلی بقاع العرش والساجدون اجمع فی الفرش

ربنا والشهداء قائم فی الوسط مقتدیا به بهذا النمط

معلما بکل کائنات مسبحا بحق حق الذات

وصفا لما خص من الاضافة بنفسه الظاهر بالنظافة

معرفا من بعد بالمبالغة مشتمل الطرفین من مبالغة

محامدا بالعطف والاضافة وحذف ذا الفعلین للشرافة

منبه جاء من النظم سبح باسم ربک العظیم

باسم ما انتصرک الجلیل فقل کما قال به الخلیل

[illegible]

الفارسية

ز نقش پا کنار ره دست بود لها کشانا
الحجیم یعنی پای خود بی جبین زر عناق

اللؤلؤ السابع والعشرون في خلاف قيامه من الركوع

هذا ملاقي الله من خشوعه　　الله اكبر قام من ركوعه

قام يجد شوقا اذ سمع　　اذ ليس من سامعه ما قد منع

وكان من قيامه ذكرته　　لمبتداه ولمنتهاه

ذكرته للاطفال والجنين　　من البنات ومن البنين

في

ممن هو الساقط عن ابوين　　وكان للشهداء كالاخوين

كمحسن وقابلي شهادته　　ومثل عبد الله في سعادته

من مال للقتبا فكان كركوع　　ومات مظلوما من الخشوع

من قبل ان يجد للوجوب　　وكان في الطهر عن العيوب

كراكع يهوى بمبتداه　　اذ مات قد قام لمنتهاه

وبعد ذا مال الى السجود　　تواضعا للملك المعبود

مستقبلا من نحوه لقبلته　　معلما للكل نحو سجدته

بسبع اعضاء على التراب　　شكرا للملك السبع كالاتراب

تذكرة من عالم الملك وما يخلق منه وله مسلما

مسبحا بانه اجل واعلى من الوصف عما يبدل

مدلوله الايات والايات مدلول افعالي وربي ذات

وفعله الظاهر بالمفعول لان يكون حجة العقول

سبحانه لا فيه شيء حلا ولم يكن لحادث محلا

لا فيه من شيء ولا في شيء ولا له ظل ولا في فيء

ولا على شيء ولا فوق عليه ولا لدن شيء ولا شيء لديه

ولا له شبه ولا نظير ولم يشارك معه فريق

كون كيف ولا كان له اين ولا كان في شيء ولا كان على شيء ولا ابتدع لمكانه مكانا ولا قوي بعد ما كون الاشياء ولا كان ضعيفا قبل ان كون شيئا ولا كان مستوحشا قبل ان يبتدع شيئا ولا اشبه شيئا مذكورا ولا كان خلوا من الملك قبل انشائه ولا يكون خلوا

ولا له الدخول والخروج ولا له النزول والعروج

ولا له الاطلاق والتقييد بل هو فعال لما يريد

الله ذات خالق الصفات وخالق الاسماء والايات

فيه اشارة الى قوله لو عرفت الله بمعرفة غيره عرفته بالاسباب

بذاته يعرف كل شيء لا العكس من شيء ولا بشيء

سبحان ربي رب كل شيء ورب لا شيء ولا لشيء

سبحانه عن كل ما وصفنا وما عبدناه وما عرفناه

ربي ورب الكون والامكان اعلى من الوصف ومن بيان

لكل ذات دونه دليل دليل ربي ذاته الجليل

يا حشمتي قول الحق كن تقول   كقول من احسنه المقول ٤٢٦

الفارسية

همه حق را تا نجوئی نیابی   چو آن دوست را ما بیابی بجوید

اللؤلؤ الثامن والعشرين في جلاء ذكراه من السجدتين

كان اراه الله ممكنات   واشهده من كل كائنات
وكان ذكره من السجود   في منتهى السعي عن الوجود
من مسجد السهد للناسوت   وعوده منه الى الجبروت

ذكرنه للنفس واللذات   من المسير ومن الثبات
من يوم ميثاق ويوم العهد   واليوم للاعمال بعد المهد
ويوم اجر الخير والخطاء   ثلث ايام على الحساب
فكان اهواه الى الثواب   كمثل ذرات الى التراب
ومرة الاولى لدى سجود   منها خلقنا كم له قعود
فيها نعيدكم سجود ثان   نخرجكم منها جلوس ثان
ذا قولهم امتنا اثنتين   وهكذا احييتنا اثنتين
كان يريد الله من خشيته   في كل ما اراه من ايته

هذا مقامٌ لأبي تراب لو قيل أسلم الله بلا ارتياب

ذاك مقام القرب لاتصال من طول هجرانٍ وانفصال

هذا صراط الله مستقيما من ذا الذي يسلكه مقيما

هذا هو المركز وذا محيط والله من ذاك به محيط

من ثم قد قيل له لا تنتظر هذا مقام القرب فاسجدوا فاقترب

وقيل للكل هناك فاسجدوا لله مخلصا بذاك واعبدوا

بغيما من عند للاخوة ها فافعلوا الخير على المناجاة

سجدتان كان بالتراب فبلله وجه أبي تراب

فقيل واعبد ربك المبينا حتى إذا يأتيك اليقينا

وكان في الركوع حدّا لو بسط من رؤية الله لهذا النمط

كان نظن لقاء ربه شوقا على استزاده من دابه

لذاك فاستعمل للخشوع وقال بالعظيم في الركوع

وذكره الاعلى ففي السجود لمنتهى الخشية من معبود

هناك ما قد تنتهي العباده باستعانة على السعاده

ذاك هناك مخلص بالكسر ليستعين الله فتح النصر

هذا مقام العاشق الفقير عند لقاء الملك القدير

دیا حشم کم بکیک اشتیاقه فقل یقول من شکی فراقه

الفارسية

در غم آن خم ابروی تو با یاد آمد
ما النون رفت که محراب بفریاد آمد

اللؤلؤ التاسع والعشرون في صفة ذكره حين بعد السجدتين

وبعد دفع الرأس من سجود ذكره من قبا من الموعود

صلى بركعة كركعتين ذاك مع العكس بقبلتين

في ركعة ذكره يوم الاصل بركعة بذكر يوم الفصل

يوم نبوة لسبع الاصل يوم ولاية لذاك الفصل

يوم كيوم منا على الجمالة ويوم دحض على العدالة

اما ترى من ابتدا الشريعة مهما اراناها به الطبيعة

نريد ان نمن ما بالفرض على الذين استضعفوا في الارض

نجعلهم ائمة هناكا والوارثين مالهم لذاكا

لكل نفس ميتة بيوم وقتله يوما بغير يوم

انا الذي اقتل مرتين واحيى لذاك الامر كرتين

اولنا محمد هناكا اخرنا محمد كذاكا

يحلو بمرة حديث القدر — يسفل في اخرى لذاك الامر

يعود ما اسفلكم اعلاكم — والعكس كالدلو فذا اذ لكم

وهكذا اذكرته في القيامة — قيامة البرزخ والنهار

الا ومن مات له قيامة — بشراه في تالك او الندامة

قيامة البرزخ في الكتاب — من فعل ام قول ومن خطاء

جنتها عند غروب الشمس — جحيمها اشرفها كالحبس

في بين فالبكرة والعشي — تاك فوزي وتا غشوي

وهكذا من مات في الولاء — قامت له قيامة النهار

قيامة للحق والثواب — لهذه البعثة بالحساب

جنتها في درجات عالية — جحيمها في دركات هاوية

جنتها الزهرى بنور فاطمة — جحيمها مظلمة كحاطمة

سبع جحيمها كذا نعيم — وكامل السبع بها زعيم

وجنة ثامنة لذين — تاسه تاتخص بالحسين

با حشم فهو ابك على الحبيب — وقل له يا سيد الغريب

الفارسية

درهاغت جهاهم زبن و بذكنم — خاك جهان سو اسر از ابن عم بكنم

دوى زمني تحوت دل وديوام كل ... كم

اللؤلؤ الثلاثون في خلاصة معنى التشهد بالوحدانية

هناك قد اشهد بالتهليل / من خالص التوحيد للجليل

بانه في ذاته قديم / ولا له كفو ولا نديم

ولا له وقت ولا زمان / ولا له الجهات ولا المكان

ولا له لم ومهما ولما / ولا له الاين وماذا وبما

ولا له الكم ولا الكيف ولا / حال يكون اخوا اوا ولا

ولا له وصف ولا نعت ولا / جسم وجوهر وفوق وعلى

ولا ابتدا له ولا يجس / ولا له شبه فلا يحس

ولم يشاركه معه وزير / ولا له مثل ولا نظير

في ذاته فرد وفي نعته احد / حي قديم احدي صمد

وغيره من اسم او من صفة / ام فعل ام ذات لكل وجهة

خلق ومخلوق له وحاضر / لديه في رتبته وناظر

لنفسه منزه الهه / والله قاهر عليه

فذاك من كمال كبريائه / ومن كمال العز من غنائه

لم يكن الله هي في فعاله ... ولا هو لعابث في فعاله

لذاك إن كان وجود الشيء ... مرجحا عن كونه لا شيء

فليس محكوما على الفناء ... ما دامت الأرضون والسماء

ذا الحسن الدليل للمعاد ... الجناب خالق العباد

فكل شيء هالك في نسبه ... ووجهه الباقي عند ربه

ما عندكم ينفد من أسبابه ... ما عنده باق بانتسابه

ينتسب بالله لا بالذات ... بل نسبة الأسماء والصفات

وذاك فالجمع للصفات ... ووجهه الأعلى لكائنات

[illegible]

مهلا خلقتم للبقاء هاكا ... وما خلقتم للفناء إذا كا

نحن لو جبرا أشاعونا ... إنا إلى الله لراجعونا

يا حشم قدما قاله الأديب ... يا ليتنا من ذلك النصيب

[illegible]

الفارسية

گل بهشت بنوعم جمال حور بخویم ... ده بهشت بنویم روان بسوی [illegible]

[illegible]

اللؤلؤ المجاري الملتقى في خلاصة الشهاب بالعقود الثمانية ٣١

وخلاصة الصلوة عليه وعلى آله

وبعد ما هللا بالشهادة بقدسه اللازم للسيادة

بعطف اشهد على اشهدها في سيره العقلي للعباد

اجاء بالتحقيق لي ما نكره اضافة بالمعرف ما قد اخبره

بانه عبد ولكن عبده والله معروف فذاك بعده

حتى لذاك مطلق السيادة من دون عبد او مع العبادة

والعبد لو نعرف بدون مع فكسبه التعريف منه اولى

قيل اعرفوا الله بما بالله واعرف رسوله رسول الله

لم يبق للتحقيق في الضمير كقول ابن مريم البشير

لانه لم يلتفت هنا كا بنفسه بعكس ما هنا كا

كذا فقد جاء باسم الاحمد في مجمع الصفا من محمد

لله ما در بذلك المحمدة جمعا وفرقا شاهرا من محمده

بانه عبد وذا معبود فذا الذي بذاته محمود

وعبده محمد الصفات كما هو الظاهر في المرات

والعبد كم عرف ذا لكم ما لم يزل يجاه وبرجاه

فما اراه الله من تعريفه ومن امانه على تشريفه

كان يخاف الله من جنانه وينجي زيادة الامانة

لِذاكَ قَدْ أَلَحَّ فِي الدُّعاءِ   فِي حَضْرَةٍ أَدْنى مِنَ النِّداءِ

فَقالَ اللّٰهُمَّ صَلِّ بِاصْطِفى   عَلى مُحَمَّدٍ وَآلِ المُصْطَفى

فِي كُلِّ ما فِيهِ وَفِي المَراتِ   مِنْ سَبْعَةِ الآنِ فِي سَبْعِ الآتِ

صَلِّ عَلى مُحَمَّدٍ بِالتَّصْلِيَةِ   فِي سَبْعِ ما أَعْطَيْتَهُ لِلتَّعْلِيَةِ

صَلِّ كَما صَلَّى لِانْقِيادِ   أَمْرِكَ إِحْساناً عَلى العِبادِ

صَلِّ كَما صَلَّى عَلى عِبادِكْ   أَحْسِنْ كَما أَحْسَنَ فِي بِلادِكْ

فِي كُلِّ ما قالَ وَكانَ المُنادِي   فِي جَبَلِ الذَّراتِ قَدْ يُنادِي

مُقابِلاً بِالسَّبْعِ فِي المَراتِ   مُقَوِّلاً لِلسَّبْعِ الذَّراتِ

هٰذا هُوَ التَّسْبِيحُ مِنْ أَشْياءِ   يَحْمَدُ ذِي النِّعْمَةِ وَالآلاءِ

هٰذا هُوَ الباعِثُ لِلْوُجُودِ   مِنْ كُلِّ مَقْبُولٍ وَمِنْ مَطْرُودِ

3 شَتّانَ ما فَرْقٌ لِباسِ الشَّقِيِّ   وَاجْتَنَبَ الهَوى وَقَوْلَ الرِّيِّ

مِنَ العِبادِ مَنْ بِهِ قَدِ اقْتَدى   وَالتّائِبِينَ مَنْ بِهِ قَدِ اهْتَدى

صَلَّوا عَلَيْهِ كُلُّهُمْ وَصَلّى   بِهِ عَلَيْهِمْ رَبُّهُ تَجَلّى

قِيلَ لَهُمْ لا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَتِي   وَقَدْ غَفَرْتُ ذَنْبَكُمْ مِنْ مِنْحَتِي

مَنْ غَنِيَ رُتْبَةَ العِبادَةِ   فِي خِدْمَةِ الحُسْنِ لِلشَّهادَةِ

أَخْرَجْتُهُ مِنْ ظُلُماتِ الوَهْمِ   وَأَكْرَمْتُهُ بِنُورِهِ وَالفَهْمِ

فذا اصطفيناه بمصطفائي ثم ارتضيناه بمرتضائي

انا نريد اجر محسنينا فضلتهم كلا بما لدينا

ذا للكليم هكذا اصطفاءا لما عهدنا وهو بالوفاء

لكنهم كل بقدر ذنبه وقدر ما نال من بليته

لما ابتلاهم عند ما عنوا كالقوم عشاق الحسين عنوا

من قتل او موته بعلة وشدة ومحنة وذلة

بمثل ما شابههم فليحسبوا فهم وتلك بذا فليحسبوا

بلاؤه للانبياء ذا كا للاولياء بعدهم كذا كا

بعدهما الامثل ثم امثل لذلك اليوم كذا امثل

يا حشم مه واسمع من الا[illegible] نرقيا كمثل عند لبيب

الفارسية

نماند بعصیان کسی در گرو که دارد چنین سید پیشرو

[illegible]

بلغ العلى بكماله كشف الدجى بجماله

حسنت جميع خصاله صلوا عليه وآله

٣٢ اللولو الثاني والثلثون في تعداد معنى الصلوة والتسليم

صلى صلى الله والذوات | عليه والصورة والموات
ما كان خالي الكون شيئا يجلي | الا وقد كان لديه منجلي
صلى عليه الله بالسعادة | صلوا عليه الخلق بالعبادة
عليه صلى الله بالخلافة | سلم الثقلين بالصرافة
لذاك قد حل له السلام | على جنابك وهو السلام
وهكذا الرحمة والبركات | بما لها الحيوة والممات
معناه ما يبدو من اكوان | من غير ما في ممكن الامكان

سلم الله على المختار | بما هو المختار من مختار
مولاه قادر فذاك فاعل | في كل ما يأمره لجاعل
لكنه كل باختيار | اذ ليس امر الله باضطرار
كما اراه الله بالذوات | واختارها بالعهد والصلوات
اقامها لنا بشأ نبي | فامت لذاك في قيامتين
خلقه من كل ما سواه | من غير امكان كما اراه
سلم الذوات كما اشهده | من غير ما يقضي وما اسعده
سلام تحية من الله | حيوا بها احسنها عن الله

ومن يحبه الله الى القطب　　لم يكن الود الى الكبير

لم يكن الود فكيف احسنه　　لو تر عبد وذاك احسنه

عبد ففي ليس ما يملكه　　الا لمولاه ومن مالكه

لاسيما سيده قديم　　حاشاه ان يحسن عديم

لذاك قد قيل له لا تنسيا　　نصيب دنياك كالمرتسيا

واحسن كما احسن ذا اليكا　　فيما لمولاك وفي يديكا

لذا قد استقبل بالسلام　　لدى السلام الملك العلام

هم جوا فعلى الضمير　　اياه والمراد كالمنير

ثم على الصالح من عباده　　معرفا بالجمع في بلاده

سلام له وللمراة　　اما ترا الله وللسلمات

للصالحين هكذا لكل　　في حده لولاه من غفل بفضله

داكلكم راع بقدر رتبته　　وكلكم مسئول عن رعيته

لكنه دام مصدر السلام　　وذاك ظل الله للانام

وعبده الحشم منه سائل　　سؤال من يسئل وهو قائل

الفارسية

اگر شراب خوری جرعه فشان بر خاک　　از آن گناه که نفعی رسد بغیر چه باک

وللفارسية ايضاً

تو همی و کشو جان تو ... تو همی جان جهان ...

اللؤلؤ الثالث والثلاثون في صلاة الاسلاف والاختتام ٢٠٣

للصالحين هكذا عطوف — بالمؤمنين راحم رؤوف

للصالحين احسن السلاما — للمؤمنين لم يقل كلاما

لانهم صلوا على الامين — من غير اشعار على اليمين

من بعضهم كانوا مقلدينا — في الدورة الاخرى الصالحينا

كانوا وقد صلوه باللسان — من دون اشعار من الجنان

فذاك ينبغي لزام امته — بان يحيّيهم كذا عن الله

وانه كان بهم رحيما — وربه كان به عليما

فحين ذا خوطب بالبشارة — خطاب جمعي على الاشارة

وقيل عليكم السلام — سلام من رحمة الكلام

سلامنا الرحمة والبركات — سلامنا السكون والحركات

سلامنا جزء من الامانة — ان شئتم احسنتم باستعانة

ان شئتم احسنتم وان اسأتم — كما تشاؤون لقد نشأتم

ان تحسنوا وتتقوا الملامه سلمكم سبيلنا السلامه

ان تحسنوا الصلوة والصياما وهكذا الزكوة والقياما

بالحج والعمرة والخيرات بكل ما امر من الحسنات

من اول الدهر الى القيمة من غير اشعار على الاقامة

ان تخفوا فيها ثوابا ولن نريد لكم عدى عذابا

لا تقربوا الصلوة كالسكارى حتى تكونوا فيه من ذكارى

يعكس من يجحد ذكر به ان الى ربك منتهاه

ذاك هو الناظر في الاداب ذا انما الاعمال بالنيات

ذا ابنه المؤمن خير من عمل وابنه الكافر شر من عمل

من ذاك اعف جرمه كثيرا واقبل منه عذره يسيرا

ذاك وان لم يدرك النهاية تكتب بذكراه له السعادة

نقد بذكرناه من الحسين نؤتيه بالسلام مرتين

ذاك فداؤنا في عداه لاسيما حشمته فداه

اعجبه مقالة الاديب ما احسن القول من اللبيب

الفارسية

ای قبله مقبلان عالم کویت روی دل عاشقا بدله سویت

هركس نوامرز يكو داند دوى / فرد ابكدام ديده ببيند رويت

اللؤلؤ الرابع والثلثون في خلاصة معنى التكبيرات من بعد صلوة

بعد فراغ من الصلوة / بفضلة المواة في الغداة

ذاك فكالشمس وذاكالبدر / في يومها الجمعة يوم القدر

في عالم الشهود والجبروت / في ما اراده الله من ملكوت

وغيب ملك ومن الشهادة / وعهد خلق الله للعبادة

ودار تكليف واختبار / في عالم الذكرى واعتبار

ومن كل من قد يقبل الامانة / وكل من كان على الخيانة

ومن جزاء الله للعبيد / في يومها الوعد او الوعيد

فكبر الله هنا معلّما / ثلث مرات لمن تعلّما

بانه اكبر من حصور / في عالم البطون والظهور

من عالم الشهود والجبروت / وعالم الدهر وفي الملكوت

وعالم الملك وما حواه / وعالم الامر وما سواه

وعالم الامكان والوجوب / وعالم القدس عن العيوب

وكل ما مثّله الاوهام / وكل ما عيّنه الافهام

من كل ما يشيره الالات / وكل ما تحدّه الادوات

مِنَ الدُّخُولِ وَمِنَ الخُرُوجِ مِنَ النُّزُولِ وَمِنَ العُرُوجِ

مِنَ الحُضُورِ وَمِنَ الغِيَابِ مِنَ القُشُورِ وَمِنَ اللُّبَابِ

مِنْ أَزَلِيَّةٍ وَأَوَّلِيَّةٍ مِنْ أَبَدِيَّةٍ وَآخِرِيَّةٍ

مِنْ أَحَدِيَّةٍ وَوَاحِدِيَّةٍ مِنْ أَمَدِيَّةٍ وَسَرْمَدِيَّةٍ

مِنَ العُمُومِ وَمِنَ الخُصُوصِ مِنْ كُلِّ مَا يُعْلَمُ بِالنُّصُوصِ

مِنْ مُطْلَقِ الإِطْلَاقِ وَالتَّقْيِيدِ مِنْ صِفَةِ الإِفْرَادِ وَالتَّعْدِيدِ

مِنْ دَاخِلٍ وَخَارِجٍ وَفَصْلٍ مِنْ جَامِعٍ وَمَانِعٍ وَوَصْلٍ

اَللهُ أَكْبَرُ شَأْنُهُ العَزِيزُ مِنْ كُلِّ مَا مَيَّزَهُ التَّمْيِيزُ

اَللهُ أَكْبَرُ وَصْفُهُ تَعَالَى مِنْ حَادِثٍ لِحَادِثٍ بِلَا لَا

اَللهُ أَكْبَرُ عَزَّ مِنْ عَزِيزٍ مِنْ نَفْيٍ أَمْ إِثْبَاتٍ أَمْ تَمْيِيزٍ

بَلْ هُوَ هُوَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ وَكُلَّمَا تَقُولُ هُوَ خَلْقُهُ وَغَيْرُهُ

سُبْحَانَ رَبِّ العِزِّ عَمَّا نَصِفُ مَنْ جَلَّ عَنْ وَصْفٍ بِمَاذَا أَصِفُ

يَا حِشَمُ لَوْ تَسْمَعُ مِنَ الأَدِيبِ قَوْلًا عَجِيبًا أَعْجَبَ العَجِيبِ

الفارسيّة

أي بيش تو عمران ده نيست غاية فهم لست أنه نيست

والفارسية ايضا

واجب كه متفرد مطلق است وقس [illegible]
فی نحو ونه كل بود بر نقش [illegible]
[illegible]

اللؤلؤ الخامس والثلاثون في خلق الأشياء وإثبات نبوة الخاصة

المُلكُ لله تبارك اسمُهُ ومَلَكُهُ اسمٌ لهُ ورسمُهُ

مِنْ مُطلقِ الإمكانِ والأكوانْ وذاتُهُ عزّ عنِ الأعوانِ

وهكذا جلّ عنِ المباشرَهْ وليسَ للخلقِ سوى المعاشرَهْ

لِذا اصطفى عبداً منَ العبيدِ فأمكنهُ في عرشهِ المجيدِ

خلّفهُ في كلِّ ممكناتِ مِنْ كلِّ ما مضى وما ياتِ

اراهُ مبنا فأبكا بناتِ واشهدهُ قاطبةَ الذراتِ

وكانتِ الذراتُ باختلافِ فيهِ وفي العهدِ بلا خلافِ

فما تعارفَ فيها ائتلفا وما تناكرَ فيها اختلفا

وكانَ عهدُ اللهِ للقبولِ في بيعةِ اللهِ معَ الرسولِ

بعضُهم كانت باختيارِ منهم بغيرِ الجبرِ واضطرارِ

هوَ الذي أحسنَ كلَّ شيءٍ في خلقهِ الإبداعِ لا النشيءِ

ثمّ هناك أعطى كلّ شيء خلقه ... ثمّ هداه إذ أراد سلفه
فبعضهم مولهم روحي ... وبعضهم مولهم نفسي
منهم علي العقلي في الجبروت ... ومنهم الجسمي في الملكوت
منهم كجبريل وميكائيل ... منهم كعزرائيل وإسرافيل
منهم كرضوان على النعيم ... منهم كخزان على الجحيم
منهم كراكع ومنهم صوم ... منهم كساجد ومنهم قوم
وهكذا كلّ بقدر حال ... من قول أو فعل وانفعال
وبعضهم مالوا من الملكوت ... إلى تراب عالم الناسوت

كجنّ أو انس فكالطيور ... وبعضهم في الماء والبحور
حتى يتمّ الأمر للفعال ... بإذن وآجال وانفعال
ومن مشيئة ومن كتاب ... ومن إرادة بانتخاب
ليهلك من هلك عن بيّنة ... يحيى ومن حيّ بتلك البيّنة
قيل اهبطوا لذا لهم في الأرض ... لأنّما هبوطهم من فرض
هبوطهم كان كذا بواسطة ... كلّ بأسباب له بضابطة
لأنّهم أوقاتهم مختلفة ... مختارهم وأسبابهم مختلفة
أسبابه آباؤه العلوي ... كذاك أمّهاته السفلي

كَذَلِكَ العُنصُرُ وَالمِزَاجُ مِنَ المَوَالِيدِ لَهَا النِّتَاجُ

فِي كُلِّ أُمَّةٍ كَمِثْلِ البَشَرِ مِنْ نَوْعِهِمْ جِنْسٌ وَذَا أَبُو البَشَرِ

أَبُو السِّبَاعِ وَأَبُو الشُّرُودِ أَبُو الوُحُوشِ وَأَبُو الطُّيُورِ

فِي كُلِّهَا مِنْ جِنْسِهَا نَذِيرٌ لِطَاعَةِ اللهِ لَهَا بَشِيرٌ

وَأَفْضَلُ الأَشْيَاءِ ذَا آدَمُ وَالكُلُّ لِلَّهِ لَهُمْ خَادِمُ

سَيِّدُهُمْ ذَاكَ وَذَا سَعِيدٌ وَالنَّاسُ طُرّاً فَلَهُ عَبِيدُ

وَسَيِّدُ الخَلْقِ لَهُ بِوَاجِبٍ إِذَا أَتَى الخَلْقَ بِغَيْرِ حَاجِبٍ

لِأَنْ يَزُولَ عَنْهُمُ بِرُؤْيَتِهِ وَأَنْ يَرَاهُ الخَلْقُ فِي مَحَجَّتِهِ

فَلَا يَقُولُنَّ لِمَا ذَا أَبْنَاهُ مَا لَوْ نَرَهُ لَمْ نَكُ أَطَعْنَاهُ

لِذَا فَكَالشَّمْسِ بِإِذْنِ اللهِ أَشْرَقَ فِي صُلْبِ صَفِيِّ اللهِ

وَمِنْهُ كَالبَدْرِ عَلَى الجِبَاهِ فِي كُلِّ أُمَّةٍ مَعَ أَفْتِرَاضِ الجَاهِ

فِي كُلِّ وَاحِدٍ بِقَدْرِ وُسْعِهِ يَظْهَرُ فِي لُبْسِهِمْ بِرُؤْيَتِهِ

وَلَمْ يَزَلْ يُشْرِقُ فِي الأَصْلَابِ حَتَّى إِذَا أَشَارَقَ فِي التُّرَابِ

نُورُهُ الأَصْلُ مَعَ الأَتْرَابِ نُورُهُ نُوبُ أَبِي تُرَابِ

وَأَشْرَقَ كَانَ مِنَ الغَدَاةِ بَعْدَ فَرَاغِهِ مِنَ الصَّلَوةِ

فَكَانَ كَالشَّارِقِ مِنْ مَشْرِقِهِ وَنُورُهُ كَالشَّخْصِ مِنْ شَارِقِهِ

وظله الممتد للغروب … اصلابه القابل للتغوب

وانتقص الظل بارتفاعه … حتى استوى في اشرف بقاعه

فلو سواء الشمس ماهنالكا … لم يبق ظل ههنا لذا كا

لو مال للغروب عكس ذلك … يعلو ويسفل مرة هنالك

ذاك علامة النبي المصطفى … تلك فيا منه الولي المرتضى

لابد في الايجاد من معبوده … في عالم الوجود من وجوده

لولاه كان الله مثل ذلك … فلم يكن معبودنا هنالك

لانه حينئذ كحادث … اوكان في تعدد كثالث

ام عالم التغيير لا باصل … ام وحدة الوجود لا بفصل

فذا ابد الله كذا البسيط … والله من ورائه محيط

اياك والانكار يا خليل … جئناك بالحق وبالدليل

اذ كلما التبس له دليل … والتبس ذا التبس له سبيل

والقول بعد الحق ليس كذا … الا الضلال فاجتنب هنالكا

اياك والحسد من تلبيس … اذ انا خير منه من ابليس

ذلك فضل الله فذا اتاه … ام تحسدونه على مؤونه

حبيبه النبي قال فيه … لولا علي رغم مخالفيه

الفارسية

خشمت منخلص کی فرزند نبی است [illegible]

[illegible]

اللؤلؤ السادس والثلثون في صحة خلافة الامامة والخلافة

من مات لم يعرف امامه كذا ... ميتته لجاهلية لذا

هذا امام الله ما معرفته ... سيان ما غيبته وحضرته

غيبته في انبياء السلف ... وهكذا في اولياء الخلف

حضرته في حضرة النبوة ... رجعته في رجعة البنوة

غايبنا فلم يغب لذا كا ... ميتنا فلم يمت هنا كا

كنيته ككنيتي واسمه ... اسمي ومن سمي كل ذاك [illegible]

اولنا محمد سابقنا ... اخرنا محمد لاحقنا

اوسطنا محمد لكاف ... انفسنا وانفسكم فواف

نفسك نفسي يا علي [illegible] ... روحك كشاف عن [illegible]

لحمك لحمي شاهد بذلك ... جسمك جسمي [illegible]

وابداء الله بكم ويختم ... ذاك فضل الله بكم ويختم

انوارکم واحدة لذا کا طینتکم طاهرة کذا کا

انوارهم واحدة کنادی بطرفی فی اجسادهم کطای

ابداعهم فی الارض کالبیوت شادهم ذاک ففی الجبروت

اصلابهم طاهرة منورة وارحامهم طیبة مطهرة

فذاک وجه الله فی الاشیاء وآیته فی الارض والسماء

من ثم وجه الله ها فولوا علیه صلی الله فلیصلوا

فذاک عین الله عین ناظرة وکل شیء لدیه حاضرة

ولم یک عیناه قط ناعسة لکون نفس الله فیه فاعسه

ذا اذن الله لذا سمیعة واعیة فی الامم البدیعة

وذاک معنی الله والجنب العلی ذاک ید الله وسره الجلی

ذا امره وحکمه وعلمه وفضله وقلبه وحلمه

ذا معنی الاسماء والصفات سار لذا فی کل کاینات

ذاک مقام اشرف الاشیاء فلا لذا التعطیل فی المشاء

خلیفة الله خلیفة الذات من غیر امکان بممکنات

ولیعرف الله به من عرفه صدقنا دعاء یوم العرفة

صلوتنا الغداة فی الجبروت والظهر الجمعة فی الناسوت

صَلَّى إِلَى الغُرُوبِ وَقْتَ العَصْرِ ... لِكَنَّهُ كَرَكْعَتَيْنِ القَصْرِ

مَغْرِبُهُ فِي مَغْرِبِ النِّهَايَةْ ... عِشَاؤُهُ فِي لَيْلَةِ الوِلَايَةْ

قِبْلَتُهُ مَوْلَاهُ عَلِيٌّ ... وَالسَّبْعُ مَا فِيهِ لِذِي جَلِيٌّ

وَيَوْمُهُ خَمْسُونَ أَلْفَ حِجَّةٍ ... يَا رَبِّ فَاخْتِمْ خَتْمَنَا بِحُجَّةٍ

مَنْ كَانَ أَعْمَى هٰهُنَا فِي زَمَنِهِ ... أَضَلُّ وَأَعْمَى فِيهِ فِي آخِرَتِهِ

يَا خَشَمُ قُمْ صَلِّ عَلَى الحَبِيبِ ... وَقُلْ بِمَا تَسْمَعُ عَنْ أَدِيبِ

الفارسية

دهر من كان هذه اعمى ... بشنو بلی كران كودكان

هركس بجانب محروم است ... ديهامت زانت تدبير

اللؤلؤ السابع والثلاثون في صلوة الذكر الذي هو اكبر من الصلوة

إِنَّ الصَّلَوٰةَ يَا أُولِي الإِنْشَاءِ ... تَنْهَى عَنِ المُنْكَرِ وَالفَحْشَاءِ

مَهْلًا فَقَدْ جَاءَ مِنَ الجَلِيلِ ... ذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ يَا أَخَا الخَلِيلِ

وَلَيْسَ ذِكْرُ اللهِ إِلَّا قَدْ يُعَمّ ... مُحَمَّدٌ وَآلُهُ غَوْثُ الأُمَمِ

فَصَلِّ يَا رَبِّ عَلَيْهِ وَعَلَى ... عِتْرَتِهِ الطَّيِّبَةِ المُكَمَّلَا

وَالذِّكْرُ مِنْ بَعْدِهِمُ الفُرْقَانُ ... قُرْءُ المُثَنَّى جَمْعُهُ القُرْآنُ

فالذكر صامت وناطق فلا — ريب على تشريف ثان اوّلا

وعالم العلم لقد احاطا — بعلمه ان لم يكن مناطا

لابد من تشريف علم الله على — جنابه العليم عزّ وعلا

ان قلت علم الله عين ذاته — علم الكتاب قلت من اياته

ان لم يكن كان الكتاب شطرا — كصيّب احاط منه قطرا

نحن ذوا بعد بلا تجزّي — وليس لم يلد ولا يجزي

سبحانه هو القديم الاحدي — ولم يلد بل هو فرد صمدي

علم بنفس الذات علم ذاته — والعلم بالاشياء معلوماته

تصديق ذلك عند عقل الرائي — في الكتب الاصول منها الكافي

تعلم المحتشم من امامه — موافيا لله في منامه

هذا نصيب من له النصيب — لله ما ابلغه الاديب

الفارسية

آنكس كه زشهر آشنائي است — داند كه متاع ما كجائي است

اللؤلؤ الثامن والثلاثون في خلاصة الفرقة الناجية المحقة

ما يؤمن الاكثر بالله وهم — في المشركين زائد زيادهم

قال النبي المصطفى المعلى مطابقا لقول رب الاعلى
ستفترق الامة من بعدي على ثلث والسبعين فال علي
واحدة على سبيلنا سلك وغيرها في اي واد قد هلك
فسر ما قال الرسول قد ظهر في المؤمن اللبيب بان للنظر
بان يعده حسدا ابن ملجم اهواده اشقى الاشقى سعيدا
فعند ذا نعوذ بالله الصمد من شر كل حاسد اذا حسد
علامة اخرى لذاك ان علما معنى انه اذ يقوم قائما
فنحن ذا نعلم ذا موحد لا مشرك لا كافر لا ملحد

هذا هو النوع عشري اصلا وصل بسادة له لا فصلا
هذا هو الوارث للامام واسطة التكميل للانام
هذا هو الوضاح في الليل الدجى كالبدر في غيبوبة الشمس انجلى
والشمس ذا بدر الليل العسعس والصبح مولاه اذا تنفس
هذا هو الطالب والمطلوب وذا حبيب وهو المحبوب
هذا هو الكامل والمحقق والكاملون كلهم حق
ناسخ ذا ناسخ ومن تابعه فذ بايع الله الذي بايعه
طوبى لمن بلغ السلاما عز لمن عز به الاسلاما

مَنْ مَدَّ يَدَهُ بِهِ اِلَيْهِ عَنْ اَدَبْ   تَبَّتْ يَدَاهُ وَيَدَا اَبِي لَهَبْ

وَيْلٌ لِحَاسِدٍ لَهُ اِذَا حَسَدْ   فِي جِيدِ جَاحِدِهِ حَبْلٌ مِنْ مَسَدْ

لكِنَّنِي فِي عَصْرِنَا مَجْهُولٌ   كَي لَا تَفْتَنَهُ فِرْقَةٌ جَهُولٌ

لَمْ يَعْرِفِ الْجَوْهَرَ اِلَّا الْجَوْهَرِيّ   وَالْحَشِيشِي لَمْ يَعْرِفْهُ اِلَّا الْجَوْهَرِيّ

وَلَيْسَ ذَا اِلَّا كَعِنْدَ لَبِيبٍ   تَعَمَّرَ كَنَغْمَةِ الْاَدِيبِ

الفارسية

ای منع سحر عشق نبودانیه هوس
کان سوختم اجابتش وانچه ...

ای مغیلان در طلبش ای حیاتی
از کر جنوشند جنوی با دینی

اللؤلؤ التاسع والثلثون في خلاصة العلم

في طَلَبِ الْعِلْمِ بِسَفْكِ الْمُهَجِ   جِدُّوا وَلَوْ بِخَوْضِ اللُّجَجِ

هَا طَلَبُ الْعِلْمِ لَكُمْ فَرِيضَةْ   اَمَانَةُ اللهِ لَكُمْ عَرِيضَةْ

هَاتِ اُطْلُبُوا الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِ   مَا دُمْتُمْ اَحْيَاءً اِلَى اللِّحَادِ

تَعَلَّقَ الْفَرْضُ عَلَى الْمُحَالِ   اِنْ كَانَ عِلْمًا غَيْرَ عِلْمِ حَالِ

فَفَرْضُ هذَا الْعِلْمِ فَرْضُ عَيْنٍ   وَغَيْرُهُ كِفَايَةٌ لِزَيْنٍ

وَالعِلمُ لابُدَّ مِنِ اجتِهادِ   وَصِحَّةِ القَلبِ مِنَ الفَسادِ

وَمِن حَلالِ العَيشِ بِالعَفافِ   وَعَن غُرورِ الدّارِ بِالتَّجافي

وَمِن اِنابَةٍ اِلى الخُلودِ   في دارِ عُقباه مَعَ الوُفودِ

وَهكَذا اِستِعدادُهُ لِمَوتِ   وَمَوتُهُ قَبلَ نُزولِ فَوتِ

لِانفِساحِ قَلبِهِ هُناكا   وَانشِراحِ صَدرِهِ لِذاكا

فَحينَ ذا يُشاهِدُ الخَفايا   وَعِندَ ذا يَجتَمِلُ البَلايا

وَبَعدَ ما صارَ كَذا لِذلِكَ   كانَ لِذا مُمتَحِنًا كَذلِكَ

هُناكَ قَد يَقذِفُ نورُ العِلمِ   مِن رَبِّهِ في قَلبِهِ وَالحِلمِ

يَعرِفُ المَوصولَ مِن مَفصولِ   وَيَعلَمُ الحاصِلَ مِن مَحصولِ

لِذاكَ فاستَأنِس بِالحِلمِ   وَيَرتَضي رِضاهُ بِالتَّسليمِ

اَجابَهُ اللهُ بِلا تَكَلُّمِ   عَلَّمَهُ اللهُ بِلا تَعَلُّمِ

وَاَعطاهُ رِزقَهُ بِغَيرِ كَدٍّ   مِن تَعَبٍ وَشِدَّةٍ وَقَدٍّ

وَهكَذا اَعَزَّهُ وَحيدًا   وَآنَسَهُ بِنَفسِهِ فَريدًا

وَكَم يَكِلُهُ رَبُّهُ لِغَيرِهِ   عَرَّفَهُ لِشَرِّهِ وَخَيرِهِ

كَحِشمَةِ الاُمِّيِّ مِن قُرَيٍّ   وَقَولِ مَهسَتي اَسمَرِيِّ

الفارسيّة

نی چو فرهاد بود کوه کنی پیشهٔ ما
سنگ ما سینهٔ ما ناخن ما تیشهٔ ما

۴۰ اللؤلؤ الاربعون في صحة الحكمة وخلوص الكتاب

كتابنا هذا عليكم ينطق ... بالحق هيهات وذاك منطق

حكمتنا حكمة الانبياء ... منطقنا منطق الاولياء

كتابنا فرع كتاب الله ... وفرع اقوال نبي الله

حكمتنا نحن بها احق ... حيث وجدناه لنا محق

حكمتنا التحقيق والوجدان ... كتابنا الدليل والبرهان

حجتنا وجودنا المشتاق ... شاهدنا الانفس والآفاق

حاكمنا العقل لا كتاب ... كتابنا السنة والكتاب

كتابنا محكمة الاصول ... حكمتنا متقنة المحصول

كتابنا علم اصول الدين ... من غير تقليد على اليقين

اذ ليس من يؤمن بالتقليد ... الا ولا ينفك من ترديد

فكان ممن فيه قد اتاني ... من سيد الكونين بامتنان

لم يولد المولود من ابوين ... الا وذاك مسلم في البين

ثم يهوّدانه بوضعِ أو فينصّرانه برفعِ

أم فيمجّسانه من نِحَلِ خلاف ما ألهما من مِلَلِ

يهوّدانه على التمثيلِ ينصّرانه على التعطيلِ

يهوّدانه من التشبيهِ ينصّرانه من التمويهِ

فلا يكون مسلماً هناكا من غير من لم يتبع لذاكا

ملة إبراهيم هاك فاتبعِ سمّاكم المسلم مالم تتّبعِ

آباءكم إذ لم تكن كهودِ أو كالنصارى أو كمجوسِ

فاتّبعوا ملة ذا أبيكم ملة التحقيق ثم نفيكم

من ذروة الإسلام للإيمانِ هم جوا فإلى الإحسانِ

أحسن إلينا ربنا برحمتك واختم كتابنا بحسن أمدِ

ودعتك اللهم اقتفائي فردّه عليّ في معادي

أنا ابن سبعين ذا ذخري ليوم غربتي ولكل كربتي

فاحمد الله على الإكمالِ مصلّياً بالعزّ والإجلالِ

على حبيب الله والأصفيا والأنبياء الله وأوليائه

سمّيته خلاصة الإيجازِ إذ كنت مائلاً من الإعجازِ

يا سادتي ختمتكم غريب في شهد قال له الأديب

العربية

وبلدة ليس بها انيس　　الا اليعافير والا العيس

الفارسية

خشت در نه داديش اوستاد نقر　　اندر دهن كل چو كرد بيقر

[illegible]

الفارسية

هماي كو مفكن بسايه شرف هر كز　　در ان ديار كه طوطي كم از زغن باشد

خاتمة الكتاب

اني انا ابن احمد الممتحن　　في كل حين مبتلى بالمحن

انا ابن احمد ابن راض بالقضا　　سبط المرتضى سمي المرتضى

والختم ختم العلم في اللباب　　لب وذكرى لاولي الالباب

لب وذكرى للذي لبيب　　والله علام كذا رقيب

في دولة كبيرة علية　　ناصرة منصورة في جلية

من ناصر الدين وتقي الملك　　في بحر عدل آية ذا الفلك

ذا نقطة في مركز انتهى　　مولاه من يظهر في النهى

ابده يا رب ومد دولته　　الى الحضور من يريد حضرته

أيده سلطاناً على عباده ظلاً ظليلاً ومُلكاً في بلاده

بكعبة العشق وساكنيها وطائفيها وبآمنيها

الفارسية

شاهنشه عصر ناصر الدين شاه آن خورشيد خلافت خدا را ماه است

[illegible]

تذكرة

القصيدة الفارسية في سبب التصنيف واختيار النظم والتأليف لهذا الكتاب المستطاب الشريف وبيان ما يستدعي بيان ذلك وهي في ذلك البيان والله المستعان هذه

شكر لله كه بجولانگه تحقيق وبيان … گوی سبقت زنوابدکس از این مستمهان

دفر فعقل من از خنك فلك برده گرو … در تکاپوی سمرات علاوی ايقان

اشهب طبع اگر زين کم از عجز ابد … در درهم غاشيه بردوش هزاران طوفان

اب حيوان چه بود اب حیوة تحقيق … نيستم خضر و دلم زنده باب حيوان

زان مسیحا دلم زنده که صد همچو مسیح … هردم از نکهت روح القدسش یابد جان

سبط پیغمبر و علم کتابم میراث … خود اگر ظالم نیم اگر از منقصران

کی کجا کی که شناسد ز کمال انصاف … عنبر اشهب حکمت چه و انش جکان

لوی عشق از که سزد گرچه کسی نشناسد … عطر پیراهن جانانه ز دنیا کنعان

بوی پیراهن یوسف نه شفا بخش کسی است … غیر از آن پیر پریشان دیار کنعان

گوهر اندر صدفان خوف که بودن … چون نخف گوهر یا نرا بد به دکان

لب فرو بسته نشستم چو صدف چندی … وين لآلی همه در مخزن علم پنهان

تا که از صرصر لحد وسر نهالم غم شد … رنجت کلبرك جو اهم از فهم خزان

کوس زد نوبت پیری و بجست از نشستم … تیر تیر و منشا مانند هبایی جو کمان

سر نهادم [illegible] روان … تار وادر [illegible] نهان

کس نپرسد که چه جنی وچه کونی کنی … کس نبدید بدیک کهر در طبق گوهر بان

نیست نوای خود لیک که در جا بیم … اب حیوان ونوشند سکندر صفتان

من در این شر که پیچیدم گفت که خیز … پیر تر از نوجها بود و کون کشته جوان

خیز و در بازکن از درج لآلی که شود … زینت گردن حور او نطاق غلمان

دم برآور دم عیسی که بدم زنده کنی … دل الب برده که لا تراجحوه ابدان

تاکه بیطل بینید سبب عیش دو کون … نقض عیسی نشود نقص خطوط اکوان

کرده الحاد نهان در شب یلدای عدم
صبح توحید چو خورشید شود جلوه‌کنان

همچو دزدی که بغیر از روی و بهر ضربی نجب
نایب السلطنه مهدی خو شد سلطان

شاه خورشید سواران و سپاهش انجم
کابرو باد (فلک) از گرد رهش روی جهان

دست تقدیر بر تخت نشو بر کشید
صدر فی نوشته از این صوت عدل یزدان

داد کو کام روا آنکه فلک گاه سجود
پشت خم کرده به پیشش که اسبح سبحان

در بارش شهنش شاهی شاهان قدیم
خاتم ختم شهی داده ترا داد عنوان

حامی بیضهٔ اسلام که کر کس پرش
نبدی جوجه ملک نبدی بال افشان

حافظ (خطه) حبط اعمال که کند حفظ تعود
حفظ جان می نکند تا نکند حفظ امان

معدلت پیشه خدیوی که ز عدلش همدم
میکشد شانه بکوه کرک از دندان

چنگل چرغ (سفید) نهد دانه بکام عصفور
صعوه دام کره از زلف کشاید آسان

باز با کبک و کبوتر شده که هبازی
پاس جان یابدش از پهر سلیمان زمان

خار بی‌جان نهد زحمت بال بلبل
باد صبح نوبت نشیند بشاخ ریحان

سو خفرکش نکند سر بر ای خبا
پای در گل شده مجبوس بصحن بستان

چشم نرگس خود با زیر زلف سنبل
بید مجنون چو سر طرهٔ لیلی لرزان

ساغر از چشم صراحی شده لبریز (خون)
غلغل شیشه مجیبی دل شب خیزان

طره

طره گیسوی دلبو نکند وحدت
ذکر تسبیح بود زمزمهٔ پیر و جوان

مشتری زهره بیازد که کند باز زهره
وقت خنیاگری در رقص بیک بیچ فران

غیر عشاق ازل عشق مجازی منسوخ
نیم بود کو جنبش ره و رسم شیطان

شحنه شهرش اگر جهه مجازی بیند
از می و شاهد و عشق طرب و چنگ و چغان

بحقیقت مشتبه نکند الا دردم
قابض روح تو گیرد بودش در فرمان

غنج شاهد همه‌جا جلوه و جبر اهست
گر رسد پرده کلاه از دم زنده دلان

نقل مجلس همه بحر عقل و کتاب و سنت
نزه اجماع البسطی که بود روح روان

دل شوریدهٔ عشاق کبابست کباب
گو خرابات خرابست دو کون آبادان

شاه دریا دل عادل نپسندد بر کس
آنچه بر خود نپسندید و لپسندد بر آن

خلق را چون پسندد بعذاب سر مهد
کار دین راست کند بر زن جهل و زمان

ناصر ملت و دین قوه شرع اسلام
کاستوار از او حصن حصین ایمان

وارث مسند شاهنشهی از جد و پدر
باعث سلطنه خسرو بخت غفران

با شهنشاه جهان شوکت شان سنجیدن
مانده سنگین جهان وقت سبک سوی جنان

تاج و دیهیم و علم تخت و انجم و آب
ملک کوهی که چه کوهی که زنید با چوکان

تیغ الماس شکافش که سپار دهد
لشکر اهیچو هما لمعه زنقش علوان

هر که بر گرد جهان آینه انکارش   صورت مرآت خود البته در آن بیند عیان
کیست کسری و سکندر که رکاوس کدام   کش توانند گفتن این چاکر و افتد در زبان
نقش نه کاخ فلک بست مهندس گر شود   طرح ایوان شهنشاه عجم آسان
کی تواند دست فکرش ساختن آغاز ضنا   بهر تفصیل شهان پایه این شادروان
شخص اندیشه چو بر کرسی افلاک نهد   زیب و پابوس در دهر پایه این شوکت شان
خصمش از احول واعی هم خفاش مثال   شاه خورشید محیا همچو با صفهان
احول آن کو که دو بیند شه و شاهنشه را   بیند اعور شهنشاه شهان را یکسان
هر دو در خود بمثل مظهر یک انسانند   ظاهر این یک بود معنی آن بر باطن نهان
قلزم فهمش اگر موج بر آرد ناگاه   کوه را بر کند از بیخ و برد در کیوان
کو گشاید بکرم دست سخن شد خورشید   کی شهنشاه کو برده ز بیداد کران
ابر جا هر که بری بسبب بود درم   چه بدو با چه لب ساحل چه نغمه با چه بکان
هم یک لحظه بر یوزه گری بخشندی   بردم ابکاش بفهمد تو در یوزه گران بج
بذل این عدل چنین عقل چه تصویر کنند   نسبتش را ابکدا طرح کلیانند و کیان
مالک الملک سلاطین جهان از کرمه   حلقه در گوش درش حلقه شاهان زمان [illegible]
ناصرالدین شه عادل که بر ابتر طرا   یازده سال بیش از سر شهنشه شاه شهان

شاه شاهان اگر بود آنکه خدا بنده او   همه را خوانده او بنده خاص یزدان
نایب الملک خدا آنکه خدا نیست ولیک   جای در جای خدا کرده بر تخت جهان
نیست همتای خدا گرچه خدا همتا نیست   با نبی عربی خوانده سبق قرآن
نام وی نام خدا نام خدا هم نامی   که نبیند به خدا نیست همین است و همان
رایض رفرف توحید که کرد ابلیس   بنده کی بنده این کوه غنا را جولان
فارض هستیش از طاوس فرض است   که کجا از چه شئی فرض مثل بکر و عوان
فسور احمر ابداع و نهنگ یم کون   اخترا عشق هم مقصد نقل امکان
بالجمله اش قرآن مجید موجود   فاتح فاتحه مصحف فرقان فرقان
کنج کنجینه عرفان که شناسائی او   علت غائی ایجاد مبادی و نهان
فارس عرصه ها هو چو از آن دهیها   که فضا زهره نباز ز ده چهره در میدان
قطب در محو لاهوت که کو دشمن حوت   دست در دست و صف تا سیف و پا هو کیوان
سر و سر حلقه ناسوت که ملک و ملکی   سوی جبر سوی مینو نکشش که برانند روان
خانه زادی نعمت الیک خدا خانه خود   در نه حجی بجای نمیر لبیک زنان
حبذا خانه خدائی که خدا خانه خی   خانه اش خوانده خود بی مثل و مانع معان
چشم خوبین خدا گوش خدا هوش خدا   جا جانان خدا جانی مطلق جان

دل دانای خدا صاحب دل هر چه کند | نکند تا که نخواهد دلش از سر عیان

ذات قیوم قدیم و سخن حادث نغز | فی لشانه سخنش جز بزبان دل جان

آتش بجان جهان را همه دامن ازان | اوست بود ای که کی سطح و جان جهان

دستش از دست زبردست زبردستی ... | زبردستی کنندش دست زبردست شهان

آفرینند هش اول مثل الاعلی که گفت | نیست مثلش که مثل گو عشق از عطف بیان

دل دانش انگیزد است و نه پابند مکر | طره گیسوی حور و خم زلف غلمان

ذات قنبر و ش زهره کفش از نه تا ردجبی تل | دفعه از بال ... و محیط و خبط از ...

در دریای ازل گوهر یکتای ابد | نقطه منحنی مرکز ... علی عالی الشان

نعت احمد بهمین بس که علی بنده است | این گهر سفته خود از ... المامن سان

که محمد بن انا است و من ادر ابنده | بس و کم گفتن از این گهر و نون ازان

ثالی دالی ... فالی و نیز قال | قال بی حضما از هالک المطلقان

حشمت از حشمت حیا دجهان الشی | سر آنها جهان است کنی کی کنعان

داعی دولت شبراش که زبست ... | پی اجابت ... مجیب منان

تا که شب ... فلک در تک ... | ... بود دان و ... بگران

دی ... اختیار ... | فرسی ... علم ... بان

فی تاریخ الابتداء والانتهاء

آغاز این رساله و ابتداء نظم این مجالد در شب بیست سیم ماه مبارک

صفر المظفر سنه ۱۲۶۱ و با وجود تشویش بال و عدم فراغ

حال بدست دردستی دست عنایت رفیق توفیق

جناب اقدس متعال در شب سه شنبه هفتم ماه

جمادی الاولی از شهور سنه مرقومه سمت اختتام

وانجام پذیرفت و در عصر روز سه شنبه چهارم

ماه مسطور جرمه خامه خطا و نسیان ختامه ناظم

نظم بی نظم و نظام محمد رضا ابن احمد الحسینی

الطباطبائی الغروی المتخلص بالحشمت با وجود عدم

دست بستگی و شکسته پائی اسیر لیس الانسان الا

تا نهایت و غایت تک و پوی نموده ملتمس از اخوان

دینی و اخلاء ایمانی که بر پریشان گوئی این دل پریشان

بی نام و نشان نشان ناپسند عذار عذرای معنی را

بسر انگشت دست زبردست انصاف غازه فرمایند

و جان این جان بر سر سرگردان بمقوله هیچ ندانی الطلب

آمرزش از حضرت آموزگار آمرزگار تازه جان و جهانی تازه نمایند

والله ولی التوفیق

الا ای همنشین دل که یارانت برفت از یاد
مرا روزی مبادا آنکه بی یاد تو بنشینم

[illegible]

دیباچه که دست ازهودهٔ قدوهٔ فضلا
محمد رضا الطباطبائی التبریزی المتخلص بالحشمت
در آغاز کتاب نوازش بنام حکیم کامل مجمل المتخلص بالبسمل انشا نموده

بسم الله مجمع الاسماء / والصفات العلی والنعماء
حمد مخصوص اقدس بیچون / نیست جز حمد اقدس از چند و چون
چیست یارب چه و چه با بیچون / انچه باشد جز اقدس بیچون
خویشتن را بخویشتن دیده / خویشتن دیده را پسندیده
شنود خود ز خود بخود گوید / نه نفقدی که خود ز خود جوید
همه چشم است چشم خود نگری / همه گوش است گوش سر لبری
همه حسن است وان دغنج و دلال / غمزه و عشوه و کرشمه و حال
خود ز خود دلبر است و خود دلدار / خود ز خود پیش خویش اسیر دار
ناظر خویش در تجلی ذات / لم یکن غیره له مرات
عشق با عشق غیر عشق نبد / عاشق عشق خود بخود گردید

خود بچشم خدا خدا دیده / خود خدا خود خدا پسندیده
غیر او هر که حمد او گوید / راه تحمید غیر او پوید
نعت نادیده چیست دم درکش / شانه بر زلف امتناع مکش
آنکه جز خویش حمد او گوید / حمد هو هوم خود بر او گوید
دست امکان ز شاخسار قدم / کی کلی چید جز وجود و عدم
نیست تعطیل هست تشبیه است / خورده دان داند این دو تمویه است
برد و همسایه فرو ما به / اوج حمدش کی افکند سایه
قلب لات از هو نبش لاهوت / باد او رو بجست شد جبروت
متعالیست از حدوث و قدم / منزه لیست ز وجود و عدم

در آفرینش آفریننده مر آفریده نخستین راست

ارجا اری بصحرا مکان / منکر خویش را نموده عیان
لوح ابداع را که مسطر زد / خامه اختراع را سر زد
غیر خود چون ندیده بود کسی / ساخت از نفس خویش هم نفسی
زانکه جز خود نبود منظورش / گشت تصویر خویش مسطورش
بسکه با خویش عشق بجد داشت / صورت خویش بر صحیفه نگاشت

خودپسندی که خود پسندی کرد   غیر تصویر خود پسند نکرد
ساخت از کلک خامهٔ لاهوت   نقش تصویر خویش در جبروت
حق وجوب و قدم بجمع صفات   نقشش آن راست مجمع الآیات
نه بجبلاست تا توانستند   نقش خود را شریف تر بستند
تا که جا داشت کرد آرایش   بارک الله نگاشت بر پایش
یادگاری بنام خود بخرید   کرد که اینست کار حق قدیر
حسن خود را چنان مصور کرد   کاحسن الخالقینش از بر کرد
آفرینش چنانکه بایستی   پروریدش بدانچه شایستی
آفرینش خدانمای خدا   نه خدا بلکه خودنمای خدا
حسنش از هر چه گوئی افزون بود   زانکه حسن جمیل بی چون بود
بست نقشی بدیع و خامه شکست   که نبستم چو این نخواهم بست
ستو جف القلم بما کائن   غیر از این خورده اخر دباین

در نگارش نگار بر وفق نگار نگارخانهٔ نخستین را بجامهٔ
نخستین و نگارندگی نگار نخستین بجامه پوشانید خامهٔ نخستین است

دو قلم رفت نقش منقلبه   که شد از حسن صنع یک قلمه

اولین خامه خامهٔ تصویر   غیر حق کی زکی شود تصدیر
دومین خامه خامهٔ غازه   غازه هر روزه میشد تازه
گل رخی را که غازه می باید   غازه هر روزه تازه می باید
غازه چه بود جلوه در زی و مات   غیر از ابداع خلق تصویرات
آن قلم را بدست صورت داد   لوحش از نقش خویش پیش نهاد
دمبدم میفرستد امدادش   بود نقش خویش از یادش
صلواتست معنی امداد   کرده تسلیمش اختیار عباد
بخلوت نشاندش اندر عرش   که تو زیبنده مکان چه عرش و چه فرش
بی نیازیم ما چه زین هستی   هست زان تو زانکه شایستی
علم حمد انصیبش کرد   نامش احمد لقب حبیبش کرد
گفتش احسان بکن چه احسانی   که منت کرده ام تو میدانی

در بی نیازی بی نیازی انبا از انبا و نیاز مندی نیازمند
بناز و انباز و نمودار شدن انباز و ناز و راز و نیاز

نقش هو بی هو تیز اثنین   بود پنهان بملتقی البحرین
لیک ان صورتم خدای نمود   خود ندید بجسن خود که چه بود

اولی

خود عیان نا خدا بیند | خویش نادیده کی خدا بیند
در شب قدر ذات امکانی | کی توان دید خود با سانی
این مثل راست شهرت دنیا | نرود کار پیش بی همکار
کار دارای صنع و دانائی | دارد البته علت غائی
لاجرم ز اسم اعظم مکنون | پرده انداخت بر برون و بکون
ز اسم اعظم که آفریده اوست | پرده او بخت در میان دو دوست
متواری باسم اعظم شد | اسم اعظم حجاب اعظم شد
پیش تصویر خویش بی تشویش | پرده انداخت ز اسم اعظم خویش
تا کند در پرده پرد کی بیند | ور نه بی پرده کی بکی بیند
پیش بنهادش از سجنجل نام | بر خورد تا ز حسن خویش تمام
تا کند صید عشق سلسله بند | بر نیفکند پرده باز افکند
نقش ایوان و کاخ امکانی | جلوه گر شد بطارم ثانی
چونکه مه شد سجنجل خورشید | چشم خورشید صفحه صورة خود دید
حسن و آن روی یکدگر دیدند | خود دو دیدند و یک پسندیدند
عکس وند والعکس پرده بازی شدند | رو بیک قبله در نماز شدند

عکس سجنجل [illegible]

دید ذو العکس عکس را بعکس | ما رایت اذ رایت عکس بعکس
من رانی فقد رای الحق | گفت چون کشف شد غطا مطلق
نفی و اثبات زین دو پیدا شد | حمد و تقدیس زان هویدا شد
هفت رنگی که رنگ امکان بود | باب سبع المثانی از آن بگشود
زان دو پاک آفریده شد قرآن | جمع قرآن بفرقشان فرقان

از بیست سر بسته رمزی است شکسته بسته که نگاشتم با نوک خامه نقش نخستین شمار است که بی شش و با شش یکتا و چند و نام بود ای که نام بود

وجود و اسما [illegible]

قلم اول قدم بسر حد وصف | کرد آورده سر بسر حد وصف
شش جهت را که تاج سر سازد | یکتا زد بجلد پردا زد
دل یکی بود چه تاج و سر بخشد | ابروش باز سر بسر بخشد
رود را پیر جمال خود نکرد | الله الله جلال خود نکرد
در سجنجل جمال خود بیند | حمد و اخلاص حال خود بیند
ناظر احمد علی است آینه داد | چشم بر چشم هم برادر و داد
عکس وند والعکس را چو لمح البصر | رو برو گفتگو سخن یکسر
اصل و فرعند چون شعاع و منیر | با چو مکتوب و خامه تحریر

دو هزار تند هر دو هم‌ستان / هر دو دستان سرای یکبستان
هر دو خود را بحیز هستی / در دو بند از زبود دستی
در دبر و شرح بندگی گفتند / در تحمید مو بمو سفتند
هر دو با پاك لسنعین گویان / راه سر فتولتهدی جویان

ره در بیرسم ادم دو کیتی بیکرم ... شهر بار شهرستان پاکی ادریح
خاکی ره صنما بند که ره راست ابنت واو رنك لسنان کاخ
کشور بود را بعم قشنی بغوله لسنا پت زین پایه بود منفر نا بند کخوا

جلوه دیگرش رسید از حق / کی شهنشاه کشور مطلق
ملك را تا بشر سر و کار است / شاه را سیر ملك ناچار است
سیر در خطه خدائی کن / کدخدا فانر کدخدائی کن
مو دم مردانه نه پرده نشین / در پس پرده خفا منشین
خودم را بنده بنده سالاری / بجزی پس دهی و باز آری
ملکی مالکی بملك و بملك / خواستی خواستم فقم فاسلك
سیر کن سیر سیر هفتافه رنك / کز هفت نهفت دیبود رنك
سیر کن سیر سیر سبع شداد / سیر آباء و امهات بلاد
سیر لاهوت و سرحد جبروت / ملکوت و منازل ناسوت

K BEDONYA

از ازل تا ابد تماشا کن / حاش لله ز دیده حاشا کن
سازده ساز کن که راه است این / رو بره رو سپر چاه است این
ادعو منّ السلوك لی سجد / فاستقم اذا امرتك ذلك
لیك در هر بلد بکسوت خاص / با بلاد رفتن از ره اخلاص
تا که بیننده ات چو خود بیند / لیس زانوی شرك نه نشیند
ور نه با کسوت خداوندی / نرسد بند بندگی بندی
آدم ار دید هیبتت در دم / در نهد در کوی نکاه عدم
ببیندت نوح کوچنین لا نح / ابد الدهر میشود نا نح
کر خلیلت زصد یك این ساید / سر فرزند یك نه صد ببرید
موسی ار بیند این جمال و جلال / دل بسازد شود زبانش لال
عیسی ار بر رخت نظر فکند / عنبك آفتاب را شکند
برق خشیة براق را سوزد / پر جبریل را برافروزد
کبل میکال وا زکون کردد / عرش شاید زد وش سرنکون کردد
از سرافیل بشکند ناقور / قابض روح سر نهد بر کور
اهل کبنی در اشتباه افتند / در پی رویت الله افتند

حسن ایجادشان تباه شود / روی توحیدشان سیاه شود
خواطرت کو مشوش از فصل است / وصل ما فصل و فصل ما وصل است
هر کجا میروی نه بی مائی / با علی هر چه نه تنهائی
بندهٔ خیز و برک ره کن ساز / ستیدم سوخت بسوز ما بساز
با منی با توام چه قرب و چه فصل / بی منی بی توام چه بعد و چه وصل

وه چه خوش است راستی و چه خوش باید که هست خداپرستی بدهد سنگکم در این هستی چیست خداپرستی در خود بینی خدا نپرستی و خود پرستی و اگر یک از دو بینی یک نبینی و یک پرستی و چون یکی بو خود دید سنی بو خدا دید سنی و خدا پرستی پس انجام

لاجرم شاه خطهٔ لولاک / رخت بربست از آن سراچهٔ پاک
شد ز دار الخلافهٔ امکان / هنوز جبر لسبی کون و مکان
از فضا و باخوی منزل / بست بر ناقهٔ قدر محمل
سدره از موکبش مشرف شد / خیمه گاهش حجاب اشرف شد
انچه ز اسباب سلطنت بودش / وانچه ازو دمادم افزودش
با مهین سپرد حلقه بگوش / که کرت گفتمی نهفته بنوش
خود امین از مهی امین خدای / خود نه خود منم امین بخود آی
گنج بسپردمت تو گنجوری / وانچه بانت خدا برادوری

الکم

زانکه پنهانی ذهاب و ذهب / مذهب ماست اینما نذهب
ترسم از خاکیان خطرناک / رشک بر من بود قرین هلاک
کردمت بالضحی وره کرد امی / کردیم کالضحی وره الساجی
قدر ما جنبیا بیار و برو / امر حق است بندهٔ بگرو
نه امین راهی سفارش کرد / خاکیان از خود نگارش کرد
صحفی و زبور و توراتی / باز انجیل محکم آیاتی
همه مضمون آن دبخانه کس است / احمد اینه است و خوب راس است
داد مصحوب دور باشان را / انبیای کریم ذی شان را
هر یکی را بدست فرمانی / هر یک از مقدمش ثنا خوانی
اولین دور باش صولت او / بودی آدم بیمن دولت او
دست ور وشست کی ز خواب عدم / گر نمیکرد خدمتش آدم
مرکب نوح غرق طوفان بود / گر نه از موکبش نواخوان بود
پور نانخ ز آتشکده نمرود / سوخت باورد تن از نکرد و ورود
موسی از حسرت دو نان میمرد / گر نه از سفره اش دو نان می برد
عیسی از نیم دم نه از دم اوست / دمبدم از چه زنده از دم اوست

هر کجا هر که هر چه گفت و شنید   همه زاو غیر از او چه وعده و عید
همه را گوش گوش هوش نوید   همه را چشم انتظار و امید
تا کند تا کند رخ حجاب گرفت   برقع از روی آفتاب گرفت
پرسش آفتاب برج شمسی   چشم شکان چون ذره رو بکریز
چشم خفاش و دیدن خورشاش   زهره باز لیث بشما العیاش
همه انکار نور ا د   کردند   کوششان در قصور او کردند
شاعرش گاه خوانده که کذاب   ساحرش گفته گاه و گه مرتاب
گاه خوارش بپا در افکندند   گاه خاشاکش بر سر افکندند
دو دندانش از جفا خستند   جبهه اش را بسنگ بشکستند
جکونم وی مکیدندی   بند بندش ز تن بریدندی
وانکه بی او نداشت جان در تن   یک شکم پر نموده در دو بدن
بر رودانش بسانش ا کندند   وشیمانش بکردن افکندند
دست و پهلوی خویش اشکستند   دلش از سقط و لد خود خستند
جسمش را ز آتش الماس   سوختندی گروه حق نشناس
بجسمش از جفا نشد بکر شد   سر جدا از قفا نشد ز چه شد

